

SIRENE PPMS
VETAGRO 63
ECN 1200

ORSON
61, Rue de la Fontaine
74800 AMANCY

Tél : 01.40.20.07.39
Fax : 01.40.20.42.73

Site : www.orsonfrance.com
Mail : commercial@orsonfrance.com

Manuel Technique
SIRENE D'ALERTE ELECTRONIQUE
Type: ECN

REV. NO	DATE	REV. DATE
0.1	13.10.2004	13.10.2004
	..2005.....	...2005.....

Révision

Rev.	remarque	Auteur	pages	Date
0.1	Preliminaires	HÖRMANN GmbH	59	13.10.2004
	Rev:			2005

ORSON France

Sirènes d'alerte
PPI/POI

MASE

ORSON 61, rue de la Fontaine 74800 AMANCY France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

SIRENE ELECTRONIQUE
ECN 1200



Type de sirène	ECN 1200
Niveau de pression acoustique	145 dB (A) / 1 m
Fréquence fondamentale	415/425 Hz
Son de la sirène	Spécification client
Type de signal	Spécification client
Nombre de signal ALERTE	6
Nombre diffuseurs et de drivers	8
Poids du diffuseur	9 kg
Dimension des diffuseurs (w x d x h) in mm	Double Colonne 300 x 850 x 1605
Matériaux des diffuseurs	Gk Al Si 10 Mg
Couleur du diffuseur	Aluminium Naturel
Humidité	0-100%
Nombre Amplificateurs	4
Alimentation	230 V + /-10%
Tension Batteries	24 V
Courant de charge MAX	4 A
Temps disponible en cas de coupure 220 V	Plus de 15 jours
Nombre d'alarme en 72h	10
Dimension Armoire sirène (L x l x h) en mm	600 x 350 x 760
Couleur Armoire sirène	RAL 7035
Limite des températures des armoires sirène	-25 °C... +65 °C
Matériaux de l'armoire sirène	St 1203, 1.5 mm thick

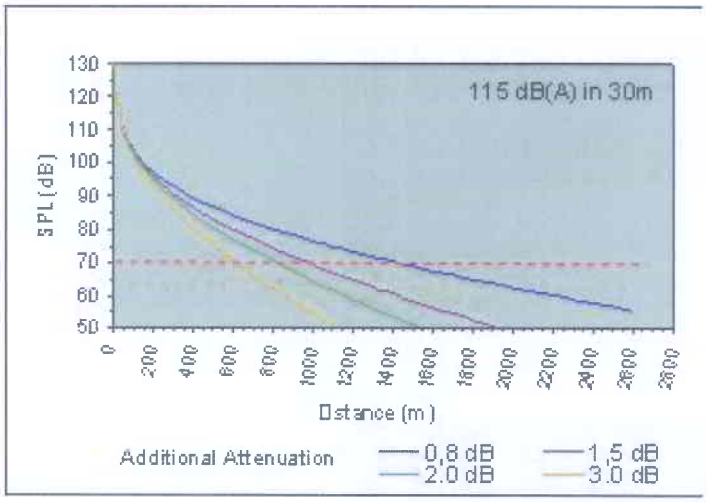
Sirènes d'alerte
PPI/POI

ORSON 61, rue de la Fontaine 74800 AMANCY France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

Niveau de pression Acoustique en fonction de la propagation (SPL)

Atténuation par 100 m

0,8 dB: Zone a très faible densité
1,5 dB: Zone a faible densité
2,0 dB: Zone a moyenne densité
3,0 dB: Zone a forte densité



Assemblage diffuseurs pour propagation omnidirectionnelle

Simple Colonne

Double Colonne

Nombre Diffuseurs: 8

Nombre de pièce intermédiaire:

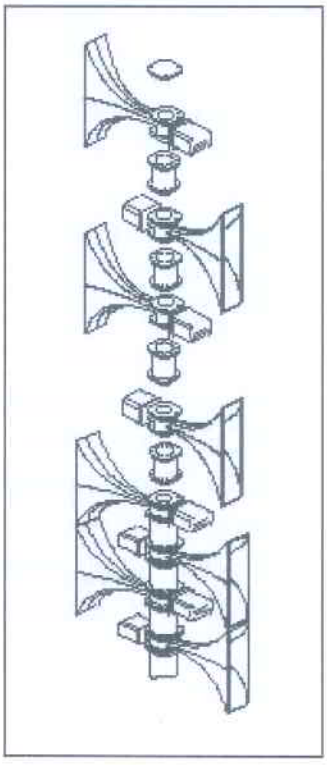
Simple Colonne 7

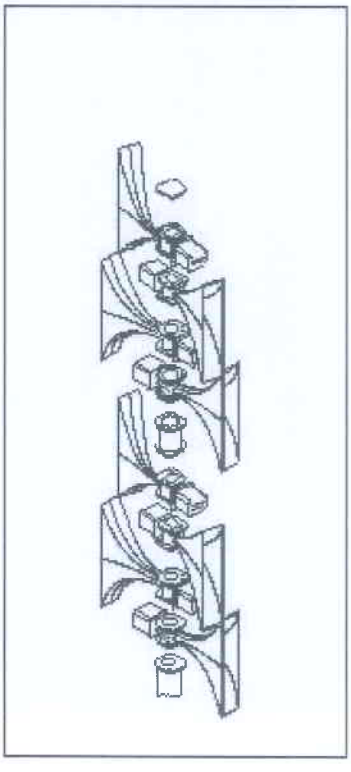
Double Colonne 1

Dimensions: (L x l x h) en mm

Simple Colonne 136 x 834 x 2890

Double Colonne 300 x 850 x 1605





Sirènes d'alerte
PPI/POI

ORSON 61, rue de la Fontaine 74800 AMANCY France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

Type Sirène ECN 1200	SPL 115 dB(A) à 30m			Type Sirène ECN 1200	SPL 115 dB(A) à 30m		
Densité légère / zone ouverte		0,8 dB atténuation par 100m		Zone à densité faible / campagne		1,5 dB atténuation par 100m	
Distance	SPL	Atténuation	Area (r²x3,14)	Distance	SPL	Atténuation	Area (r²x3,14)
1 m	144,5 dB	dB	0,000 qkm	1 m	144,5 dB	dB	0,000 qkm
2,5 m	136,5 dB	-9,0 dB	0,000 qkm	2,5 m	136,5 dB	-8,0 dB	0,000 qkm
4 m	132,4 dB	-12,1 dB	0,0001 qkm	4 m	132,4 dB	-12,1 dB	0,0001 qkm
8 m	126,4 dB	-18,1 dB	0,0002 qkm	8 m	126,3 dB	-18,2 dB	0,0002 qkm
16 m	120,3 dB	-24,2 dB	0,0008 qkm	16 m	120,2 dB	-24,3 dB	0,0008 qkm
30 m	115,0 dB	-29,5 dB	0,0028 qkm	30 m	115,0 dB	-29,5 dB	0,0028 qkm
40 m	112,1 dB	-32,4 dB	0,0050 qkm	40 m	111,9 dB	-32,6 dB	0,0050 qkm
50 m	110,1 dB	-34,4 dB	0,0079 qkm	50 m	109,8 dB	-34,7 dB	0,0079 qkm
60 m	108,5 dB	-36,0 dB	0,0113 qkm	60 m	108,0 dB	-36,5 dB	0,0113 qkm
70 m	107,0 dB	-37,5 dB	0,0154 qkm	70 m	106,5 dB	-38,0 dB	0,0154 qkm
80 m	105,8 dB	-38,7 dB	0,0201 qkm	80 m	105,2 dB	-39,3 dB	0,0201 qkm
90 m	104,7 dB	-39,8 dB	0,0254 qkm	90 m	104,1 dB	-40,4 dB	0,0254 qkm
100 m	103,7 dB	-40,8 dB	0,0314 qkm	100 m	103,0 dB	-41,5 dB	0,0314 qkm
150 m	99,6 dB	-44,7 dB	0,0707 qkm	150 m	98,7 dB	-45,8 dB	0,0707 qkm
200 m	96,9 dB	-47,6 dB	0,1256 qkm	200 m	95,5 dB	-49,0 dB	0,1256 qkm
250 m	94,5 dB	-50,0 dB	0,1963 qkm	250 m	92,8 dB	-51,7 dB	0,1963 qkm
300 m	92,6 dB	-51,9 dB	0,2826 qkm	300 m	90,5 dB	-54,0 dB	0,2826 qkm
350 m	90,8 dB	-53,7 dB	0,3847 qkm	350 m	88,4 dB	-56,1 dB	0,3847 qkm
400 m	89,3 dB	-55,2 dB	0,5024 qkm	400 m	86,5 dB	-58,0 dB	0,5024 qkm
450 m	87,8 dB	-56,7 dB	0,6359 qkm	450 m	84,7 dB	-59,8 dB	0,6359 qkm
500 m	86,5 dB	-58,0 dB	0,7850 qkm	500 m	83,0 dB	-61,5 dB	0,7850 qkm
600 m	84,1 dB	-60,4 dB	1,1304 qkm	600 m	79,9 dB	-64,6 dB	1,1304 qkm
700 m	82,0 dB	-62,5 dB	1,5386 qkm	700 m	77,1 dB	-67,4 dB	1,5386 qkm
800 m	80,0 dB	-64,5 dB	2,0096 qkm	800 m	74,4 dB	-70,1 dB	2,0096 qkm
900 m	78,2 dB	-66,3 dB	2,5434 qkm	900 m	71,9 dB	-72,6 dB	2,5434 qkm
1000 m	76,5 dB	-68,0 dB	3,1400 qkm	1000 m	69,5 dB	-75,0 dB	3,1400 qkm
1050 m	75,7 dB	-68,8 dB	3,4619 qkm	1050 m	68,3 dB	-76,2 dB	3,4619 qkm
1100 m	74,9 dB	-69,6 dB	3,7994 qkm	1100 m	67,2 dB	-77,3 dB	3,7994 qkm
1150 m	74,1 dB	-70,4 dB	4,1527 qkm	1150 m	66,0 dB	-78,5 dB	4,1527 qkm
1200 m	73,3 dB	-71,2 dB	4,5216 qkm	1200 m	64,9 dB	-79,6 dB	4,5216 qkm
1250 m	72,6 dB	-71,9 dB	4,9063 qkm	1250 m	63,8 dB	-80,7 dB	4,9063 qkm
1300 m	71,8 dB	-72,7 dB	5,3066 qkm	1300 m	62,7 dB	-81,8 dB	5,3066 qkm
1350 m	71,1 dB	-73,4 dB	5,7227 qkm	1350 m	61,6 dB	-82,9 dB	5,7227 qkm
1400 m	70,4 dB	-74,1 dB	6,1544 qkm	1400 m	60,6 dB	-83,9 dB	6,1544 qkm
1450 m	69,7 dB	-74,8 dB	6,6019 qkm	1450 m	59,5 dB	-85,0 dB	6,6019 qkm
1500 m	69,0 dB	-75,5 dB	7,0650 qkm	1500 m	58,5 dB	-86,0 dB	7,0650 qkm
1550 m	68,3 dB	-76,2 dB	7,5439 qkm	1550 m	57,4 dB	-87,1 dB	7,5439 qkm
1600 m	67,6 dB	-76,9 dB	8,0384 qkm	1600 m	56,4 dB	-88,1 dB	8,0384 qkm
1650 m	67,0 dB	-77,5 dB	8,5487 qkm	1650 m	55,4 dB	-89,1 dB	8,5487 qkm
1700 m	66,3 dB	-78,2 dB	9,0746 qkm	1700 m	54,4 dB	-90,1 dB	9,0746 qkm
1750 m	65,6 dB	-78,9 dB	9,6163 qkm	1750 m	53,4 dB	-91,1 dB	9,6163 qkm
1800 m	65,0 dB	-79,5 dB	10,1736 qkm	1800 m	52,4 dB	-92,1 dB	10,1736 qkm
1900 m	63,7 dB	-80,8 dB	11,3354 qkm	1900 m	50,4 dB	-94,1 dB	11,3354 qkm
2000 m	62,5 dB	-82,0 dB	12,5600 qkm	2000 m	48,5 dB	-96,0 dB	12,5600 qkm
2100 m	61,3 dB	-83,2 dB	13,8474 qkm	2100 m	46,6 dB	-97,9 dB	13,8474 qkm
2200 m	60,1 dB	-84,4 dB	15,1976 qkm	2200 m	44,7 dB	-99,8 dB	15,1976 qkm
2300 m	58,9 dB	-85,6 dB	16,6106 qkm	2300 m	42,8 dB	-101,7 dB	16,6106 qkm
2400 m	57,7 dB	-86,9 dB	18,0864 qkm	2400 m	40,9 dB	-103,6 dB	18,0864 qkm
2500 m	56,5 dB	-88,0 dB	19,6250 qkm	2500 m	39,0 dB	-105,5 dB	19,6250 qkm
2600 m	55,4 dB	-89,1 dB	21,2264 qkm	2600 m	37,2 dB	-107,3 dB	21,2264 qkm

Sirènes d'alerte
PPI/POI

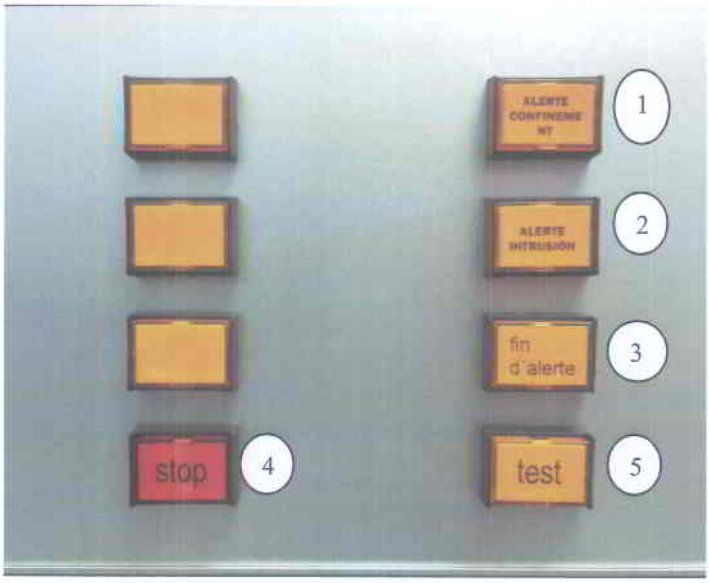
ORSON 61, rue de la Fontaine 74800 AMANCY France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

Type Sirene ECN 1200		SPL 115 dB(A) à 30m		Type Sirene ECN 1200		SPL 115 dB(A) à 30m	
Zone à densité moyenne / petite ville		2 dB Attenuation par 100m		Zone à densité haute / Grande Ville		3 dB Attenuation par 100m	
Distance	SPL	Attenuation	Area (r²x3,14)	Distance	SPL	Atténuation	Area (r²x3,14)
1 m	144,5 dB	dB	0,000 qkm	1 m	144,5 dB	dB	0,000 qkm
2,5 m	136,5 dB	-8,0 dB	0,000 qkm	2,5 m	136,5 dB	-8,0 dB	0,000 qkm
4 m	132,4 dB	-12,1 dB	0,0001 qkm	4 m	132,3 dB	-12,2 dB	0,0001 qkm
8 m	126,3 dB	-18,2 dB	0,0002 qkm	8 m	126,2 dB	-18,3 dB	0,0002 qkm
16 m	120,1 dB	-24,4 dB	0,0008 qkm	16 m	119,9 dB	-24,6 dB	0,0008 qkm
30 m	115,0 dB	-29,5 dB	0,0028 qkm	30 m	115,0 dB	-29,5 dB	0,0028 qkm
40 m	111,7 dB	-32,8 dB	0,0050 qkm	40 m	111,3 dB	-33,2 dB	0,0050 qkm
50 m	109,5 dB	-35,0 dB	0,0079 qkm	50 m	109,0 dB	-35,5 dB	0,0079 qkm
60 m	107,7 dB	-36,8 dB	0,0113 qkm	60 m	107,1 dB	-37,4 dB	0,0113 qkm
70 m	106,2 dB	-38,3 dB	0,0154 qkm	70 m	105,5 dB	-39,0 dB	0,0154 qkm
80 m	104,8 dB	-39,7 dB	0,0201 qkm	80 m	104,0 dB	-40,5 dB	0,0201 qkm
90 m	103,6 dB	-40,9 dB	0,0254 qkm	90 m	102,7 dB	-41,8 dB	0,0254 qkm
100 m	102,5 dB	-42,0 dB	0,0314 qkm	100 m	101,5 dB	-43,0 dB	0,0314 qkm
150 m	98,0 dB	-46,5 dB	0,0707 qkm	150 m	96,5 dB	-48,0 dB	0,0707 qkm
200 m	94,5 dB	-50,0 dB	0,1256 qkm	200 m	92,5 dB	-52,0 dB	0,1256 qkm
250 m	91,5 dB	-53,0 dB	0,1963 qkm	250 m	89,0 dB	-55,5 dB	0,1963 qkm
300 m	89,0 dB	-55,5 dB	0,2826 qkm	300 m	86,0 dB	-58,5 dB	0,2826 qkm
350 m	86,6 dB	-57,9 dB	0,3847 qkm	350 m	83,1 dB	-61,4 dB	0,3847 qkm
400 m	84,5 dB	-60,0 dB	0,5024 qkm	400 m	80,5 dB	-64,0 dB	0,5024 qkm
450 m	82,4 dB	-62,1 dB	0,6359 qkm	450 m	77,9 dB	-66,6 dB	0,6359 qkm
500 m	80,5 dB	-64,0 dB	0,7850 qkm	500 m	75,5 dB	-69,0 dB	0,7850 qkm
600 m	76,9 dB	-67,6 dB	1,1304 qkm	600 m	70,9 dB	-73,6 dB	1,1304 qkm
700 m	73,6 dB	-70,9 dB	1,5386 qkm	700 m	66,6 dB	-77,9 dB	1,5386 qkm
800 m	70,4 dB	-74,1 dB	2,0096 qkm	800 m	62,4 dB	-82,1 dB	2,0096 qkm
900 m	67,4 dB	-77,1 dB	2,5434 qkm	900 m	58,4 dB	-86,1 dB	2,5434 qkm
1000 m	64,5 dB	-80,0 dB	3,1400 qkm	1000 m	54,5 dB	-90,0 dB	3,1400 qkm
1050 m	63,1 dB	-81,4 dB	3,4619 qkm	1050 m	52,6 dB	-91,9 dB	3,4619 qkm
1100 m	61,7 dB	-82,8 dB	3,7994 qkm	1100 m	50,7 dB	-93,8 dB	3,7994 qkm
1150 m	60,3 dB	-84,2 dB	4,1527 qkm	1150 m	48,8 dB	-95,7 dB	4,1527 qkm
1200 m	58,9 dB	-85,6 dB	4,5216 qkm	1200 m	46,9 dB	-97,6 dB	4,5216 qkm
1250 m	57,6 dB	-86,9 dB	4,9063 qkm	1250 m	45,1 dB	-99,4 dB	4,9063 qkm
1300 m	56,2 dB	-88,3 dB	5,3066 qkm	1300 m	43,2 dB	-101,3 dB	5,3066 qkm
1350 m	54,9 dB	-89,6 dB	5,7227 qkm	1350 m	41,4 dB	-103,1 dB	5,7227 qkm
1400 m	53,6 dB	-90,9 dB	6,1544 qkm	1400 m	39,6 dB	-104,9 dB	6,1544 qkm
1450 m	52,3 dB	-92,2 dB	6,6019 qkm	1450 m	37,8 dB	-106,7 dB	6,6019 qkm
1500 m	51,0 dB	-93,5 dB	7,0650 qkm	1500 m	36,0 dB	-108,5 dB	7,0650 qkm
1550 m	49,7 dB	-94,9 dB	7,5439 qkm	1550 m	34,2 dB	-110,3 dB	7,5439 qkm
1600 m	48,4 dB	-96,1 dB	8,0384 qkm	1600 m	32,4 dB	-112,1 dB	8,0384 qkm
1650 m	47,2 dB	-97,3 dB	8,5487 qkm	1650 m	30,7 dB	-113,8 dB	8,5487 qkm
1700 m	45,9 dB	-98,6 dB	9,0746 qkm	1700 m	28,9 dB	-115,6 dB	9,0746 qkm
1750 m	44,6 dB	-99,9 dB	9,6163 qkm	1750 m	27,1 dB	-117,4 dB	9,6163 qkm
1800 m	43,4 dB	-101,1 dB	10,1736 qkm	1800 m	25,4 dB	-119,1 dB	10,1736 qkm
1900 m	40,9 dB	-103,6 dB	11,3354 qkm	1900 m	21,9 dB	-122,6 dB	11,3354 qkm
2000 m	38,5 dB	-106,0 dB	12,5600 qkm	2000 m	18,5 dB	-126,0 dB	12,5600 qkm
2100 m	36,1 dB	-108,4 dB	13,8474 qkm	2100 m	15,1 dB	-129,4 dB	13,8474 qkm
2200 m	33,7 dB	-110,8 dB	15,1976 qkm	2200 m	11,7 dB	-132,8 dB	15,1976 qkm
2300 m	31,3 dB	-113,2 dB	16,6106 qkm	2300 m	8,3 dB	-136,2 dB	16,6106 qkm
2400 m	28,9 dB	-115,6 dB	18,0864 qkm	2400 m	4,9 dB	-139,6 dB	18,0864 qkm
2500 m	26,5 dB	-118,0 dB	19,6250 qkm	2500 m	1,5 dB	-143,0 dB	19,6250 qkm
2600 m	24,2 dB	-120,3 dB	21,2264 qkm	2600 m	-1,8 dB	-146,3 dB	21,2264 qkm

Sirènes d'alerte
PPI/POI

ORSON 61, rue de la Fontaine 74800 Amancy France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

PROCEDURE SIMPLIFIEE D'UTILISATION SIRENE PPMS



1/- Signal Alerte CONFINEMENT :

Appuyer 2 secondes sur le bouton et relâcher (le cycle s'arrête automatiquement) : L'émission du signal d'alerte confinement comporte un cycle unique d'une durée de 3 minutes.

2/- Signal Alerte INTRUSION :

Appuyer 2 secondes sur le bouton et relâcher (le cycle s'arrête automatiquement) : Le signal de fin d'alerte intrusion comporte une émission sonore d'une durée de 3 minutes.

3/- Signal FIN D'ALERTE:

Appuyer 2 secondes sur le bouton et relâcher (le cycle s'arrête automatiquement) : L'émission du signal national d'essai comporte un cycle unique d'une durée de 1 minute et 15 secondes.

4/- STOP :

Ce bouton permet d'avoir la main mise sur la sirène (ex : stopper la sirène lors d'une mauvaise manipulation)

5/- TEST SOURD:

Ce bouton permet de tester la sirène en mode "sourd"

Sirènes d'alerte
PPI/POI

ORSON 61, rue de la fontaine 74800 AMANCY France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

Procédure de consignation sirène PPMS

Pour enlever les fusibles vous devez suivre une certaine règle (de droite à gauche).

1. Enlevez le fusible de puissance (1.6A fond de panier)
2. Enlevez les 4 fusibles d'amplificateur (30A vert).
3. Enlevez le fusible de chargeur (10A rouge).
4. Enlevez les 2 fusibles de système (1A noir).

Pour remettre les fusibles vous devez faire le procédé opposé (de gauche à droite).

1. Replacez les 2 fusibles de système (1A noir).
2. Replacez le fusible de chargeur (10A rouge).
3. Replacez les 4 fusibles d'amplificateur (30A vert).
4. Replacez le fusible de puissance (1.6 A fond de panier)

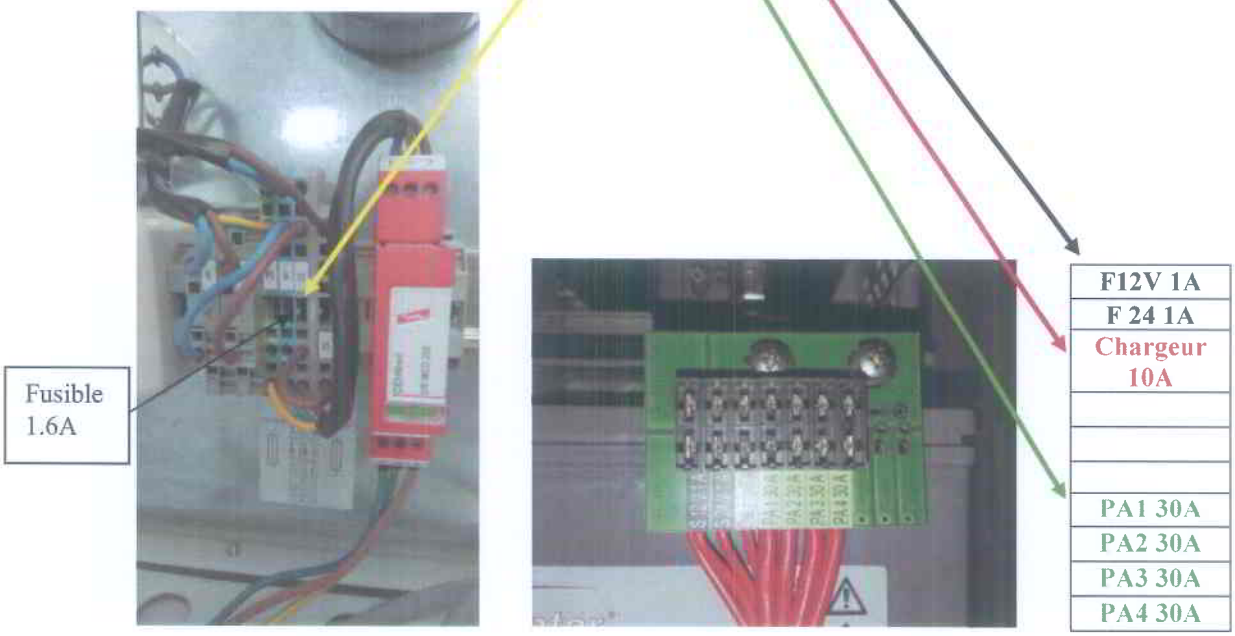


Table des matières

1 Introduction 5

1.1 Généralités 5

Performances des Sirènes ECN 6

Installation 7

Général 7

1.2 Tête de sirène 9

1.2.1 Générale de Vue d'ensemble 9

1.2.2 Installation de la tête ECN 600/1200 de sirène 10

Coffret de commande 12

Support de coffret de commande 12

Installation des batteries. 12

1.2.3 Raccordement des conducteurs 14

1.3 Guide d'installation 17

1.3.1 Installation de coffret d'ECN 17

1.3.2 Installation de câble d'interface 17

1.3.3 Installation de câble de haut-parleur 17

1.3.4 Installation des câble électrique 17

1.3.5 Montage des résonateurs ECN 17

2 Opération 18

2.1 Opération locale 18

2.2 Opération à distance (facultative) 18

3 Résonateurs 19

3.1 Tête de sirène 19

4 Assemblage 19

4.1 Tête de sirène 19

4.2 Coffret de la sirène 22

Principe général. 25

Vue d'ensemble générale 25

4.3 Unité chargeur 26

4.3.1 Généralités 26

4.3.2 Description détaillée 26

4.4 Générateur de signal EN/CP1 28

4.4.1 Généralités 28

4.4.2 Description détaillée 28

4.5 Amplificateur de puissance ampère 301/DC 21 30

4.5.1 Généralités 30

4.5.2 Description détaillée du circuit 30

4.5.3 Description fonctionnelle 31

4.6 Haut-parleur de sirène 34
4.7 Cartes mère 35
4.7.1 Carte mère EN/MB-S4.1 de système 35
4.7.2 Carte mère EN/MB-PA 8.4 d'amplificateur 35
4.8 Connectique de puissance; 36
Logiciel 37
Description détaillée de logiciel 38
Logiciel CP1 38
Entretien et reparation 39
4.9 Chargeur 41
4.10 CP1-module 41
4.11 Amplificateur 41
4.12 Carte mère ECN 41
4.13 Carte mère d'amplificateur 43
4.14 Essai local 44
4.14.1 Méthodes de contrôle et d'essai 44
4.14.2 Méthodes d'essai d'alarme 45

1 Introduction

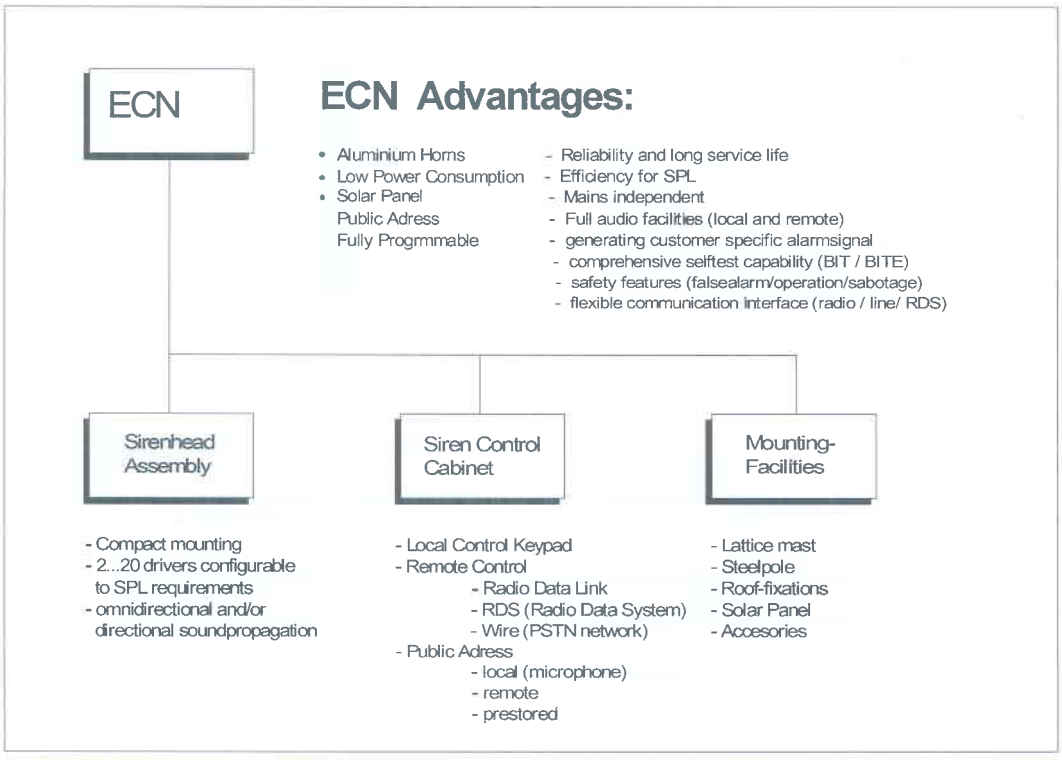
1.1 Généralités

Les sirènes électroniques ECN représentent la dernière génération des dispositifs d'avertissement publics de HÖRMANN avec la fiabilité et l'audibilité absolues dans diverses applications. Les sirènes ECN sont des unités modulaires de conception unique pour la propagation omnidirectionnelle et directionnelle selon des spécifications de client.

Utilisant les matériaux choisis, les sirènes ECN sont résistantes aux conditions environnementales dures s'étendant à la chaleur importante et de l'humidité tropicale neige et glace. La compacité de l'unité entière assure la protection suffisante contre le vandalisme, sabotage aussi bien que le vent fort et assure de bas coûts d'entretien des opérations sans panne pendant de longues d'années.

Les sirènes ECN ont été développées pour couvrir une gamme complète de puissance de sortie de 300 watts à 3000 watts. Avec une nouvelle conception de diffuseurs très petits dans les dimensions et poids. Les ECN sont très efficaces comparées aux sirènes des types semblables.

Comportant la modularité dans l'électronique et la mécanique, la configuration des sirènes d'ECN selon n'importe quelle exécution acoustique exigée, est réalisée avec facilité et bas efforts de la main d'œuvre.



Le schéma 1.1 : Série d'ECN

Performances des Sirènes ECN

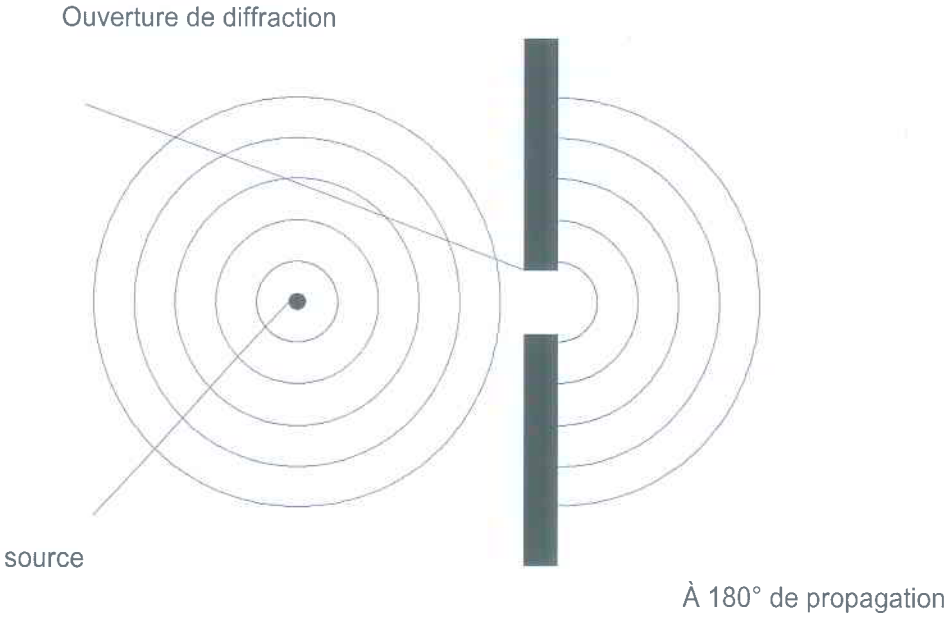
Les sirènes du type ECN sont conformes à l'Arrêté Ministériel du PPMS relatif au code national d'alerte.

Signaux:

- SIGNALE NATIONAL d' ALERTE
- SIGNAL DE FIN D'ALERTE
- SIGNAL D'ESSAIS

Le signal produit est rayonné à 360°

Les sirènes ECN reproduisent le son des anciennes sirènes électromécaniques. Cette attention a été apportée afin que les populations conservent réactions, et habitudes aux sons connus.



Omnidirectionnelle totale

Type	Sound pressure level at 1 m
ECN 1200	145 dB

Table 1.1: ECN sound pressure level

Installation

Général

Vous trouverez ci-dessous le descriptif du matériel composant la sirène

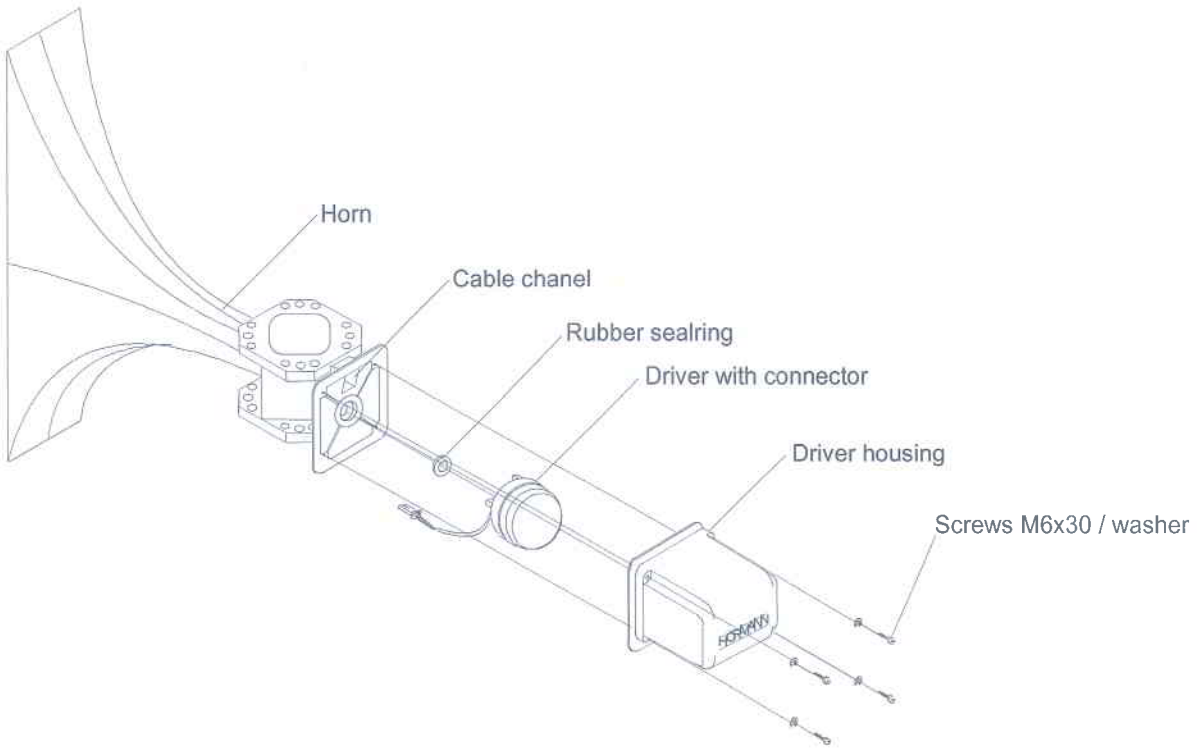
ECN 1200:

Résonateur	Composants électroniques	Armoire
8 Haut-parleurs 8 Chambres de compression Sans pièce intermédiaire 1 couvercle Pièces diverses: boulons, joints, etc.	4 Amplificateurs 1 Carte mère 1 Générateur de signaux 1 Module de charge (Espace pour radio com)	A placer à l'intérieur A cadre pivotant 2 batteries YUAZA 12V38Ah

Outils nécessaires pour le montage :

- Clef de coffret
- Tournevis selon VSM - taille 0 (différentes vis) de spécifications (familières à DIN 5265 A)
- Tournevis selon VSM - taille 2 (panneaux avant) de spécifications (familières à DIN 5265 A)
- Tournevis selon VSM - taille 4 (armature de spécifications (familières à DIN 5265 A) d'oscillation)
- Taille 8 de clé (métrique)
- Taille 13 de clé (métrique)
- Taille 17 de clé (métrique)
- Taille 19 de clé (métrique)
- Taille 5 de tournevis d'Allen
- Taille 8 de tournevis d'Allen
- Pinces isolantes
- Coupeurs
- Coupe de câble
- Embouts 0.25 mm2 à 4 mm2
- Pinces à embouti 169400-0

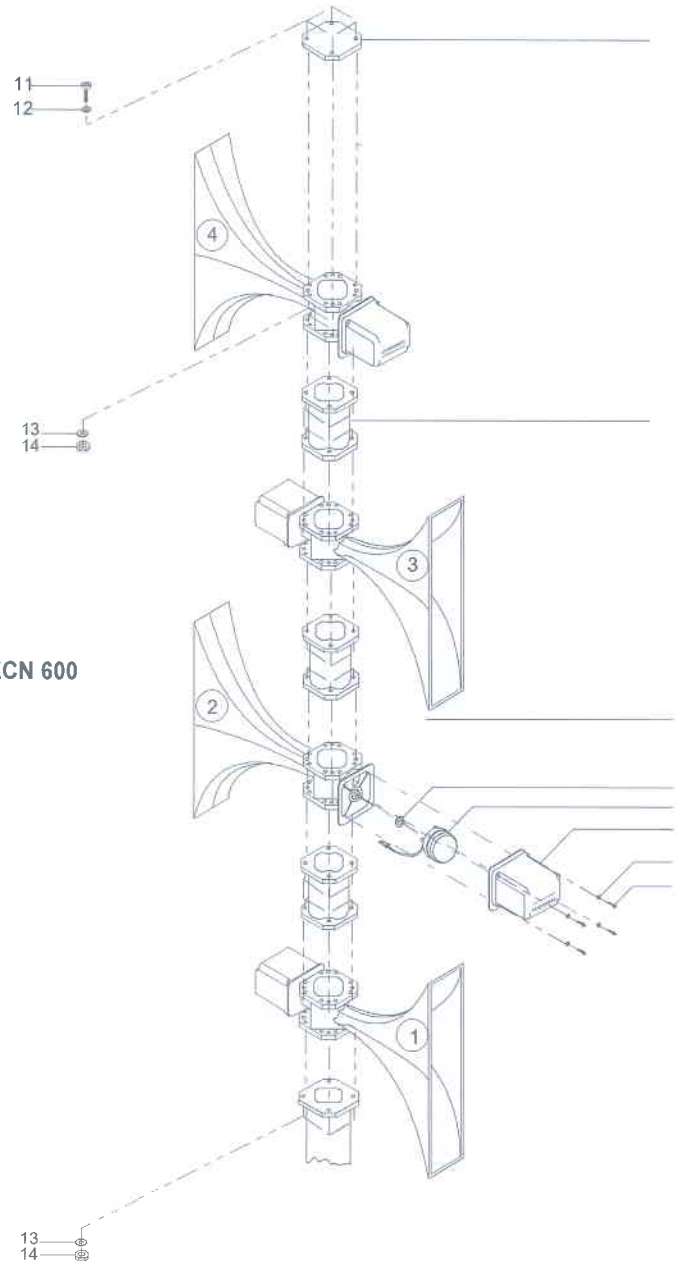
D'autres outils pourraient être nécessaires comme la clé ou le tournevis.
La température de fonctionnement peut changer - de 25 C + à 70 C à une humidité de 80% (non condensation).



Le schéma 2.1 : Support simple de klaxon

1.2 Tête de sirène

1.2.1 Générale de Vue d'ensemble



Siren head ECN 600

1 Driver 1..4	11 Imbus screw M10x35
2 Rubber sealring for Treiber	12 Spring washer M10
3 Driver with connector	13 Washer M10
4 Driver housing	14 Nut M10
5 Spacer	15 Imbus screw M6x35
6 Top piece	16 Washer M6

La tête de sirène est montée sur le dessus du toit. Le procédé de support est fortement lié aux conditions d'emplacement. Par conséquent seulement un procédé de base de support peut être donné.

1.2.2 Installation de la tête ECN 1200 de sirène

- Faire passer le câble à travers poteau jusqu'à ce que le câble dépasse hors du poteau de 4m ECN 1200. Le repère rouge des connecteurs vers la tête de sirène, le repère bleu vers le coffret de sirène.
- Montez au besoin un adaptateur de tête de sirène (taille 19 de clé). Alimentez les câbles de conducteur par l'adaptateur avant le montage.
- Montez le plus bas élément de sirène (taille 8 de tournevis d'Allen). Vérifiez que la bride en excédent fait face en bas. C'est particulièrement important pour des têtes de sirène montées dans de doubles lignes.
- Le câble complet de conducteur est alimenté par le tunnel de tête de sirène de centre. (Voir le schéma 2.2.2)

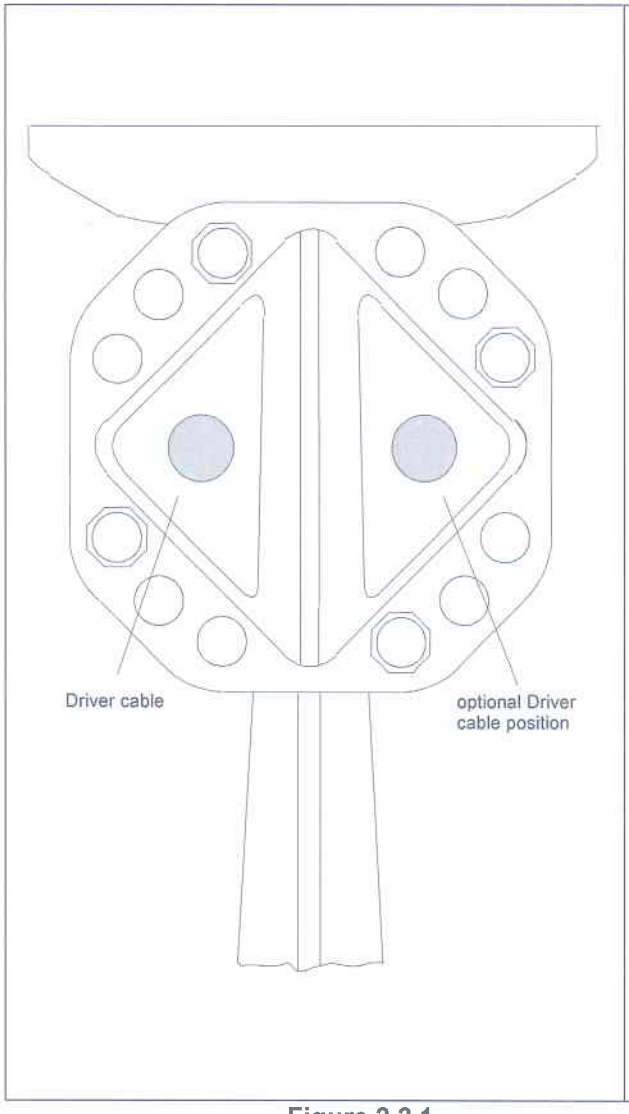


Figure 2.2.1

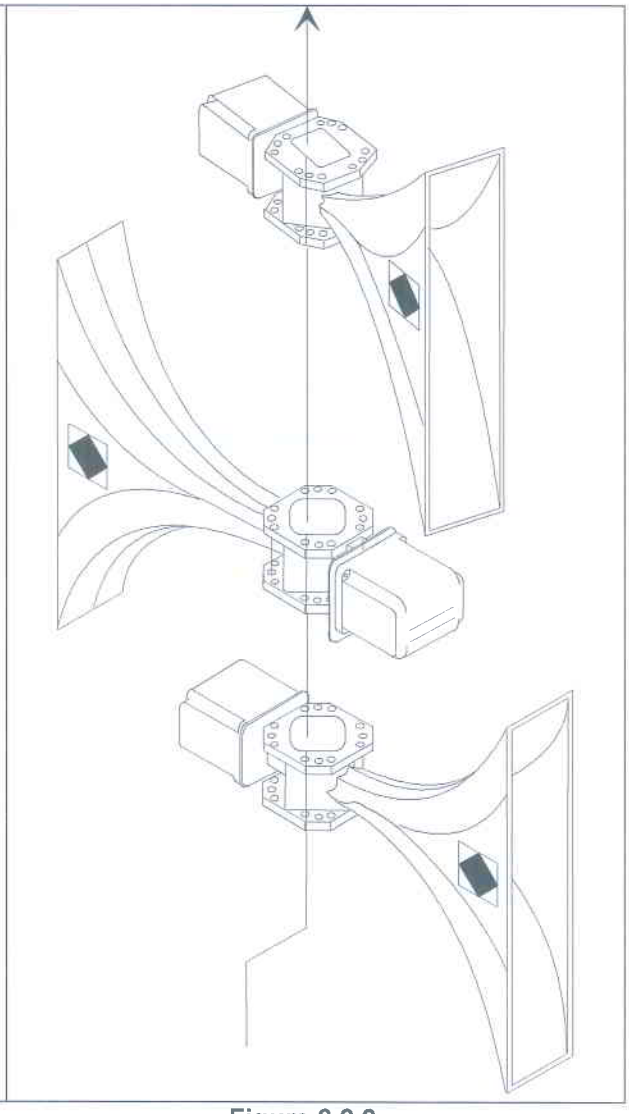


Figure 2.2.2

- Le câble est soulagé par un serre-câble.
- Le connecteur le plus bas est inséré au plus bas de la sirène.
- Alors une entretoise est montée (8 vis d'imbus M 10x35 avec rondelle A 10 et écrou M10, taille 8 de tournevis d'Allen). Le câble restant est alimenté par l'entretoise.
- La sirène suivante est tourné à 180° pour omnidirectionnel, et par 22.5° pour les sirènes directionnelles.
- Procédez à tous les klaxons et entretoises comme décrit ci-dessus.
- Montez enfin le morceau supérieur (avec ou sans douille d'antenne). Si un morceau supérieur avec la douille d'antenne est employé mais aucune antenne n'est installée l'ouverture doit être scellée avec un en caoutchouc couvrent.

Si toutes les sirènes et entretoises sont montés les conducteurs peuvent être installés.

- Installez l'anneau du joint en caoutchouc aux quatre klaxons. Examinez le fil pour assurer la sécurité.
- Insérez le conducteur. Vérifiez les linéarités et le support lisse. Le conducteur n'est attaché sans aucun outil.
- Vérifiez la position des conducteurs : L'opposé de trou de drain de l'étiquette doit faire face au **bas**. Si un support à cette position est impossible un anneau du joint plus épais de diluant de/peut être utilisé à la place jusqu'à ce que le conducteur l'ait atteint soit position finale.
- Reliez les câbles aux bornes. Le connecteur et le câble sont installés aussi étroitement que possible.
- Montez enfin les capots avec le trou de drain se dirigeant le bas. Il est monté par quatre vis M 6x30 de boulon à tête creuse et rondelles à ressort A6 (taille 5 de tournevis d'Allen).

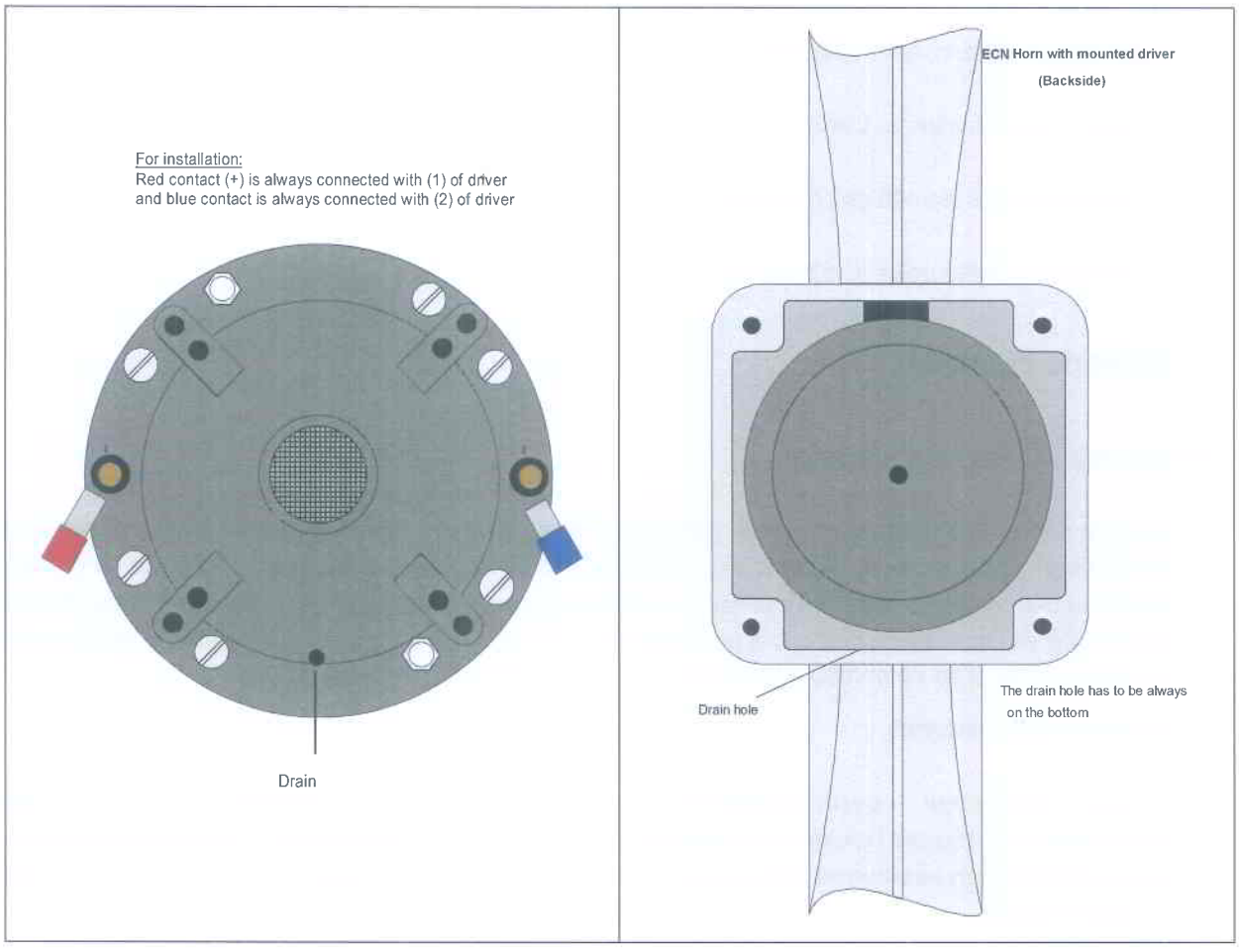


Figure 2.2.3

Attention ! ! !

Respectez les polarités :
Pendant le de pré assemblage des câbles de conducteur

a) tous les connecteurs **rouges** sont assemblés (1, 3, 5, etc.) aux fils **impairs des** câbles de conducteur

ET

b) tous les connecteurs **bleus** sont assemblés (2, 4, 6, etc.) aux fils **pairs des** câbles de conducteur.

Tous les fils **impairs** doivent être reliés plus tard (+) à un « connecteur » **gris** - maintenez à l'intérieur du coffret de système et tous les fils **pairs** doivent être reliés (-) à une bride **bleue de** « connecteur » -. Pour la description exacte de raccordement à l'intérieur du coffret référez-vous au point 2.3.3.

Important : tous les conducteurs d'une sirène doivent être reliés à la même polarité !

Quant tous les conducteurs sont montés vérifier ce qui suit :

- Vérifiez la fonction des conducteurs avant de relier le câble au bornier.
- Mesurez la résistance. L'afficheur devrait être approximativement 4 Ω.
- Examinez tous les câbles pour éviter le court-circuit.
- Reliez les câbles selon le schéma 2.2.3.

Coffret de commande

Support de coffret de commande

Ouvrez le coffret de commande avec la clef de coffret. L'armature d'oscillation peut être dévissée au bon coin inférieur. Après desserrage de la vis l'armature d'oscillation peut être ouverte. La porte de coffret est montée du côté droit, l'armature d'oscillation sur le côté gauche. Après que le coffret ait été ouvert quatre vis (trous de vis) sont évidentes sur le panneau arrière. À ces positions le coffret peut être monté au mur. Sur option une fixation de poteau peut être utilisée pour attacher le coffret à un poteau.

Installation des batteries.

Pendant l'installation - particulièrement pendant l'installation des batteries - tous les objets conducteurs électriques tels que les montres, les chaînes, les bagues etc. doivent être enlevés. En cas de court-circuit accidentel plusieurs 100 A peuvent être déchargés et peuvent causer diverses brûlures de peau.

- Placez les batteries au plateau de batterie. Le plateau de batterie est installé au-dessous des racks 19 '' électroniques " support sur l'armature d'oscillation.
  Les plots de batterie doivent faire face à l'intérieur du coffret (référez-vous svp la figure 2.3.1.A).



Figure 2.3.1.A : coffret avec des batteries

- Reliez les câbles de puissance de batterie. Les batteries sont reliées en série. Par conséquent les batteries sont livrées avec un conducteur en métal. L'entrée du senseur 12V est également attachée à ce point.
  Au pôle gauche (le moins) tous les câbles bleus sont attachés. Le panneau de fusible est fixe au pôle droit (+24V) (référez-vous svp à la figure 2.3.1.A)
- Après l'installation des batteries raccordez le 220 Volts à l'armoire (référez-vous à la figure 2.3.1.B).

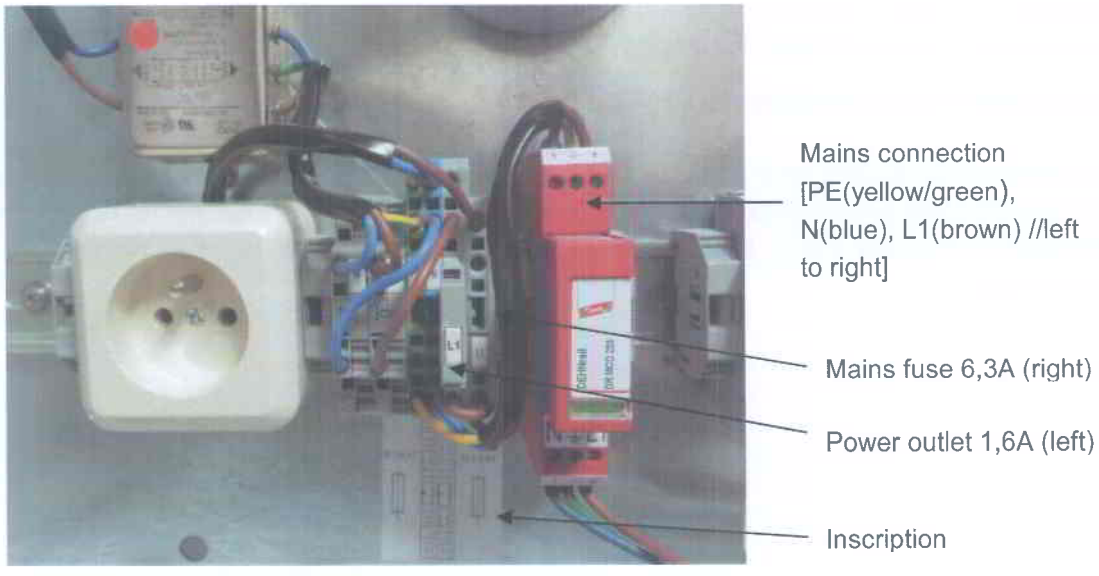


Figure 2.3.1.B : DES De Raccordement de et secteurs de fusibles De

Marqué L1 maladroit versent fusible le de Le (1,6A) le l'ECN de Connecteur de Le de Tient de Du. Force versent fusible tient courant de Prise du De (6,3A) de L1 De le De d'également de

- **Vue d'ensemble : ECN 1200**

F5	Power Amp. 2	30A	Vert
F6 ECN1200	Power Amp. 3	30A	Vert
F7 ECN1200	Power Amp. 4	30A	Vert

F1	Sense 12V	1A	Noir
F2	Sense 24V	1A	Noir
F3	Charge Battery	10A	Rouge
F4	Power Amp. 1	30A	Vert

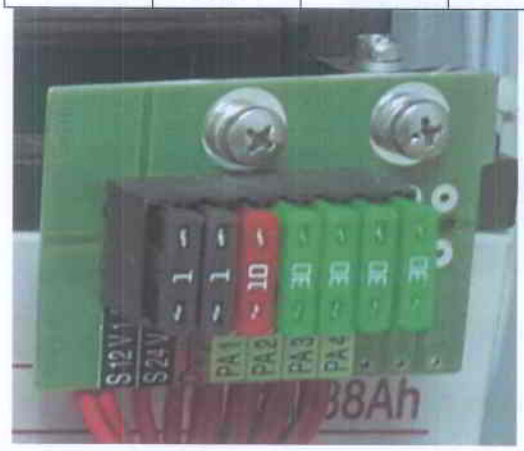


Figure 2.3.1.C : Panneau des fusibles de la batterie (ECN600)

- Insérez les fusibles dans le support de fusible : Pour la référence voir la figure 2.3.1.B (fusible de puissance) et la figure 2.3.1.C (fusibles de batterie). Pour le bon ordre référez-vous le chapitre 7.

Après installation réussie la LED verte (secteur) est allumée. La LED rouge est allumée si le courant de charge maximum est fourni par l'unité de chargeur.

1.2.3 Raccordement des conducteurs

Les deux câbles de haut-parleur pour le raccordement des conducteurs sont énumérés (respectivement de 1 à 20). Chaque borne est reliée au câble (voir le schéma 2.2.3) - l'autre extrémité est reliée au bornier de support (voir le schéma 2.3.3). Il est essentiel de prendre soin de la direction correcte et du raccordement correct.

Câble - 18 x 1.5 mm2:

N° de la borne	Longueur du câble	ECN 600	ECN 1200
19/20	163 cm		
17/18	152 cm		
15/16	141 cm		X
13/14	130 cm		X
11/12	97 cm		X
9/10	86 cm		X
7/8	75 cm	X	X
5/6	64 cm	X	X
3/4	31 cm	X	X
1/2	20 cm	X	X

Les câbles sont reliés aux connecteurs marqués sur le bornier de raccordement.
A la fin des travaux les câbles doivent être vérifiés pour empêcher le défaut de fonctionnement certain de câble de/de conducteur ou l'installation défectueuse. L'amplificateur pourrait être endommagé par court-circuit.
. Les lignes suivantes doivent être vérifiées :

- Lignes 1 et 2
- Lignes 3 et 4
- Lignes 5 et 6
- Lignes 7 et 8

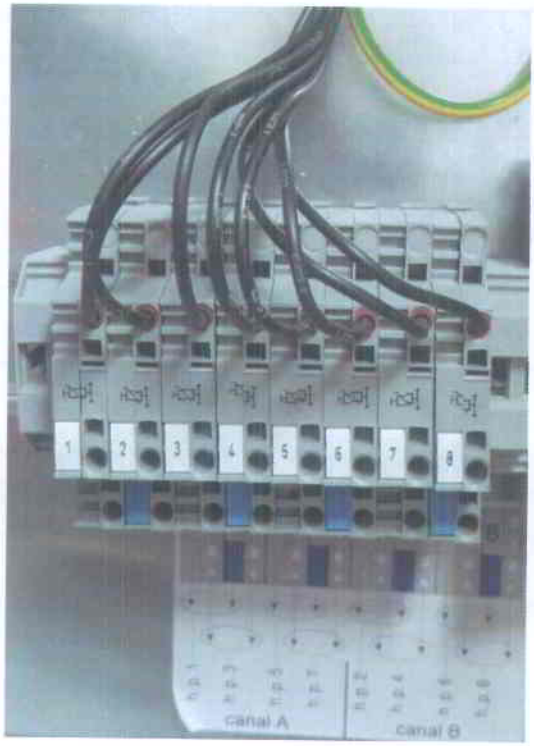
À tous les essais une résistance approximativement de 2Ωdoit être détectée.
En outre tous les câbles doivent être examinés pour éviter le court-circuit :

- Lignes 1 et 3
- Lignes 3 et 5
- Lignes 5 et 7

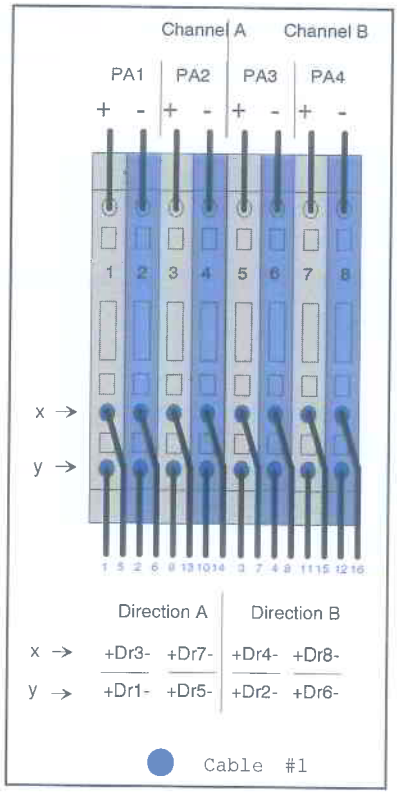
Tous les afficheurs doivent prouver un circuit ouvert (résistance infinie).
Après ces mesures les câbles sont reliés.

CABLAGE DES DIFFUSEURS – BOITE DE JONCTION

Le raccordement des câbles ECN 1200 aux haut-parleurs:



Figures 2.3.3



ECN 1200

1.3 Guide d'installation

1.3.1 Installation de coffret d'ECN

- Support de mur de coffret ECN avec 4 boutons 10 millimètre (matériel d'expansion en métal)
- Câble d'interface de coffret ECN dans le coffret de commande local
- Câble d'orateur de coffret ECN à la tête de sirène ECN
- Câble électrique du coffret ECN pour alimenter le point

1.3.2 Installation de câble d'interface

- L'installation de 9 x 0.25 millimètre de ² (nombre - ou couleur codée) a protégé le câble d'interface

1.3.3 Installation de câble de haut-parleur

- Installation de 16 x 1,5 ² de ** (nombre - ou couleur codée) de câble de haut-parleur.

  Jusqu'a maximum 50m de longueur 16 x 2.5mm²
  Jusqu'a maximum 80m de longueur 16x 4 mm²
  Jusqu'a maximum 150m de longueur 16 x 6.mm²

1.3.4 Installation des câble électrique

- Installation de 3 x 1.5 mm ² pour l'alimentation 220 Volts.
- Reliez au disjoncteur approprié.

1.3.5 Montage des résonateurs ECN

- Les adaptateurs intermédiaires seront assemblés à la structure porteuse pour l'adoption de la tête de sirène.
- La tête de sirène sera montée dans la configuration correspondante à la structure porteuse.
- Le câble des haut-parleurs dans le coffret ECN sera relié à la tête de sirène.

  Pour des emplacements de sirène avec la longueur de câble jusqu'au maximum 50 m entre la tête de sirène et le coffret ECN, un câble de haut-parleur de 18 x 2.0mm² codée sont adaptés.

  Pour des emplacements de sirène avec la longueur de câble jusqu'au maximum 80 m entre la tête de sirène et le coffret ECN, un câble de haut-parleur nombre ou couleur de ² de 18 x 1.5 mm² codée sont adaptés.

Pour des emplacements de sirène avec la longueur de câble excédant 80 m entre la tête de sirène et le coffret ECN, un câble de haut-parleur nombre de 8 x 6 mm² codée est adapté

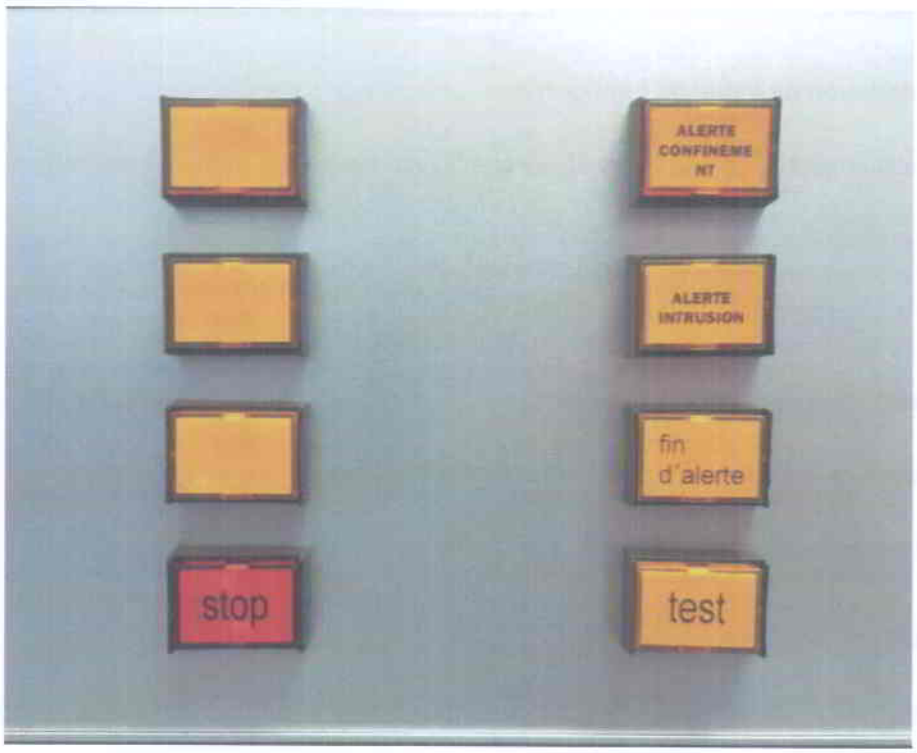
2 Opération

La sirène a deux possibilités de déclenchements:

- Par l'intermédiaire de panneau de commande local
- extérieur par l'intermédiaire de l'interface par radio/par fil (facultatives)

2.1 Opération locale

L'opération locale est faite par le panneau de commande local. En poussant le bouton l'opération sélectionnée sera exécutée. Le panneau de commande à l'intérieur du coffret ECN et le panneau à télécommande en dehors du coffret fonctionnent en parallèle.



Panneau de commande local à l'intérieur du coffret

Le schéma 3.2 : Panneau à télécommande local de/de panneau de commande

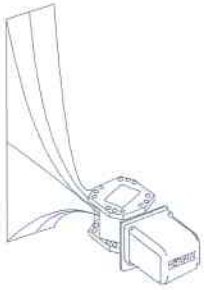
2.2 Opération à distance (facultative)

L'opération à distance est faite par un lien par radio ou fil/ligne. Veuillez se référer à accorder la documentation pour de plus amples informations.

3 Résonateurs

3.1 Tête de sirène

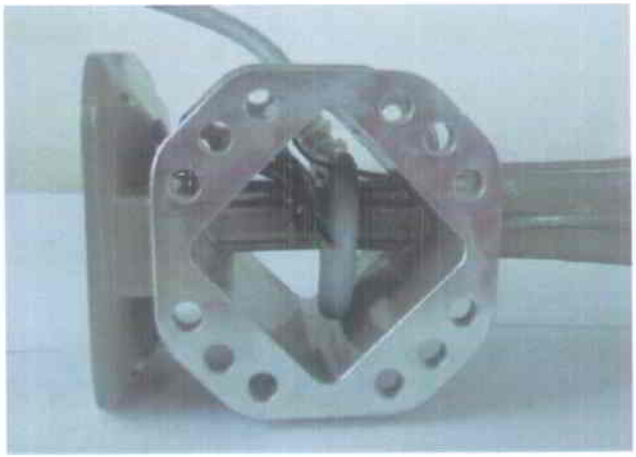
Les résonateurs de la sirène sont conçus et fabriqués par modules simples (référez-vous au schéma 4.1). Un module secondaire inclut la chambre de compression.



4 Assemblage

4.1 Tête de sirène

La tête électronique de sirène est conçue et fabriquée dans des modules simples les câbles sont protégés à l'intérieur (référez-vous au schéma 4.1).

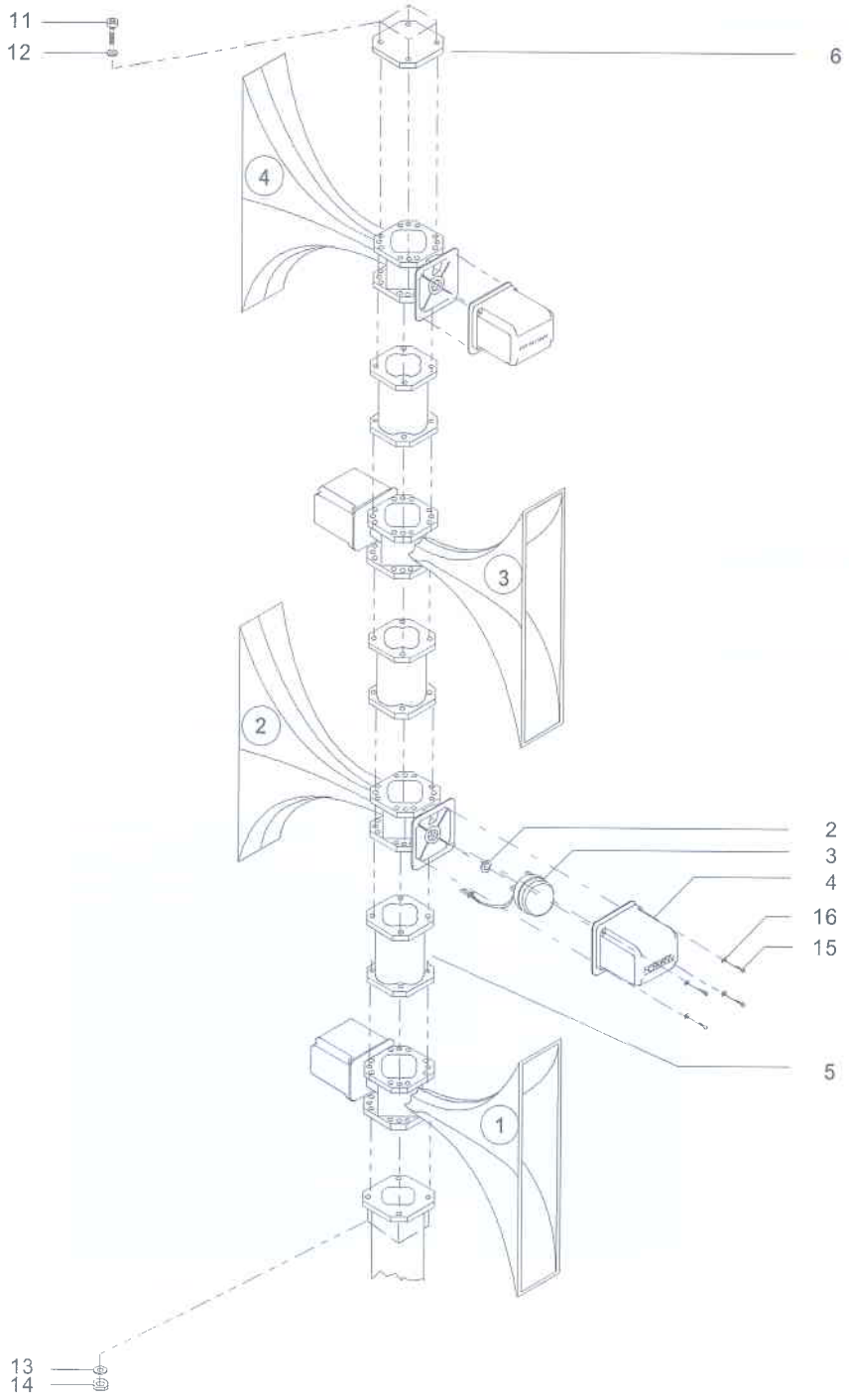


Passage du câble

Le schéma 4.2 : Passage de câble entre module

En plus de la construction mécanique robuste l'équipement électronique est protége contre la foudre. En raison de leur construction résistante d'aluminium les sirènes sont protégées contre la dégradation d'environnement pendant 30 années de service dans les plus dures de des conditions atmosphériques. Aucune fibre de verre n'est utilisée dans la construction des sirènes.

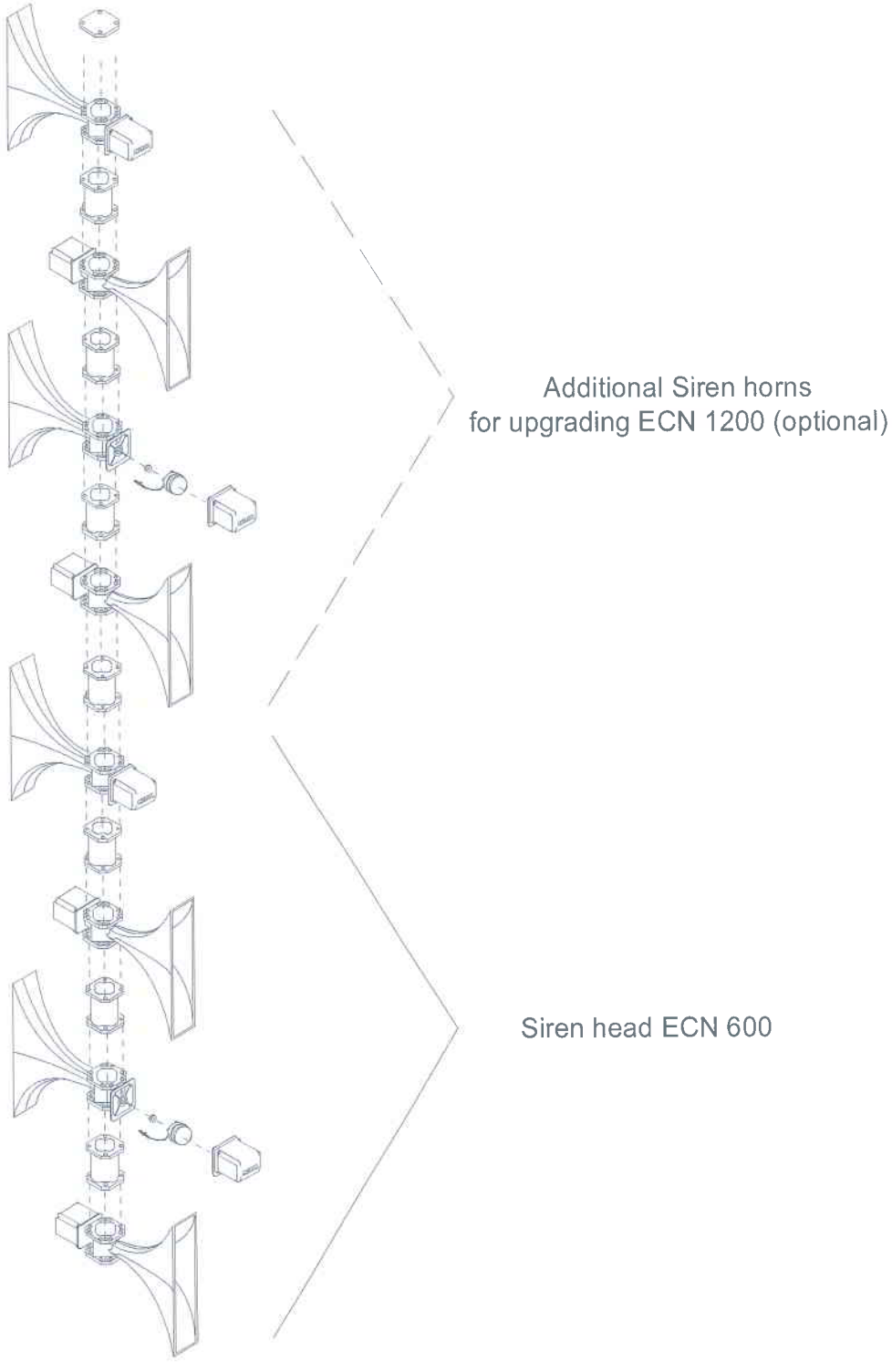
Le schéma 4.4 : Montre une vue éclatée de la tête de sirène :



1 horn 1..4
2 driver seal
3 driver including connector
4 driver casing
5 spacer
6 pole top plate

11 imbus M10x35
12 washer M10
13 washer M10
14 nut M10
15 imbus M6x35
16 washer M6
all screws are stainless steel

Figure 4.4: Sirène principale



Le schéma 4.5 : Sirène ECN principal 1200

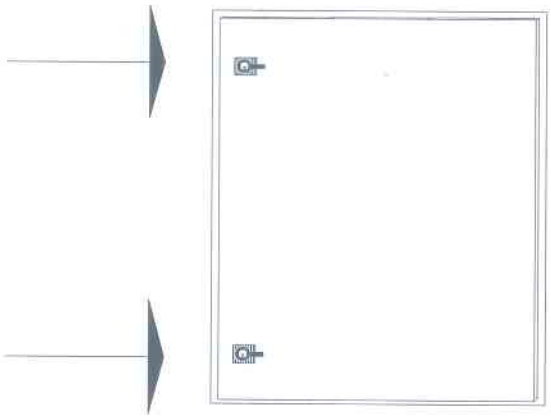
4.2 Coffret de la sirène

Le coffret pour l'unité de commande électronique de la sirène est livré pour support au mur.

Les parties électroniques sont montées dans des racks 19 ". Afin d'accéder aux cartes mères, aux batteries et aux fusibles une armature pivotante est utilisées.

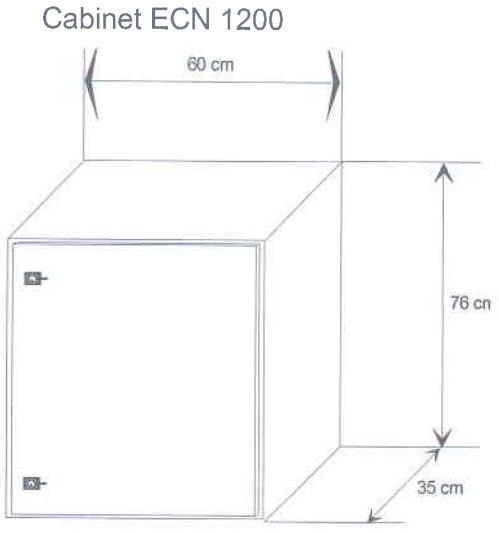
Les coffrets sont équipés de serrures échangeables de sécurité. Il n'y a aucune vis externe.

La porte du coffret est verrouillée à 2 positions (voir le schéma 4.6)



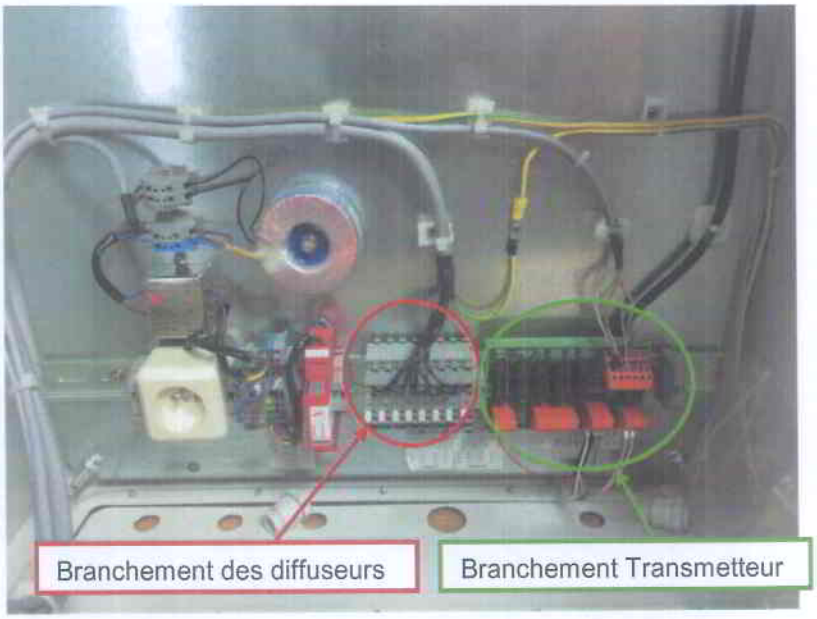
Le schéma 4.6 : Positions de serrure du coffret

Le schéma 4.7 : Montre les dimensions du coffret.

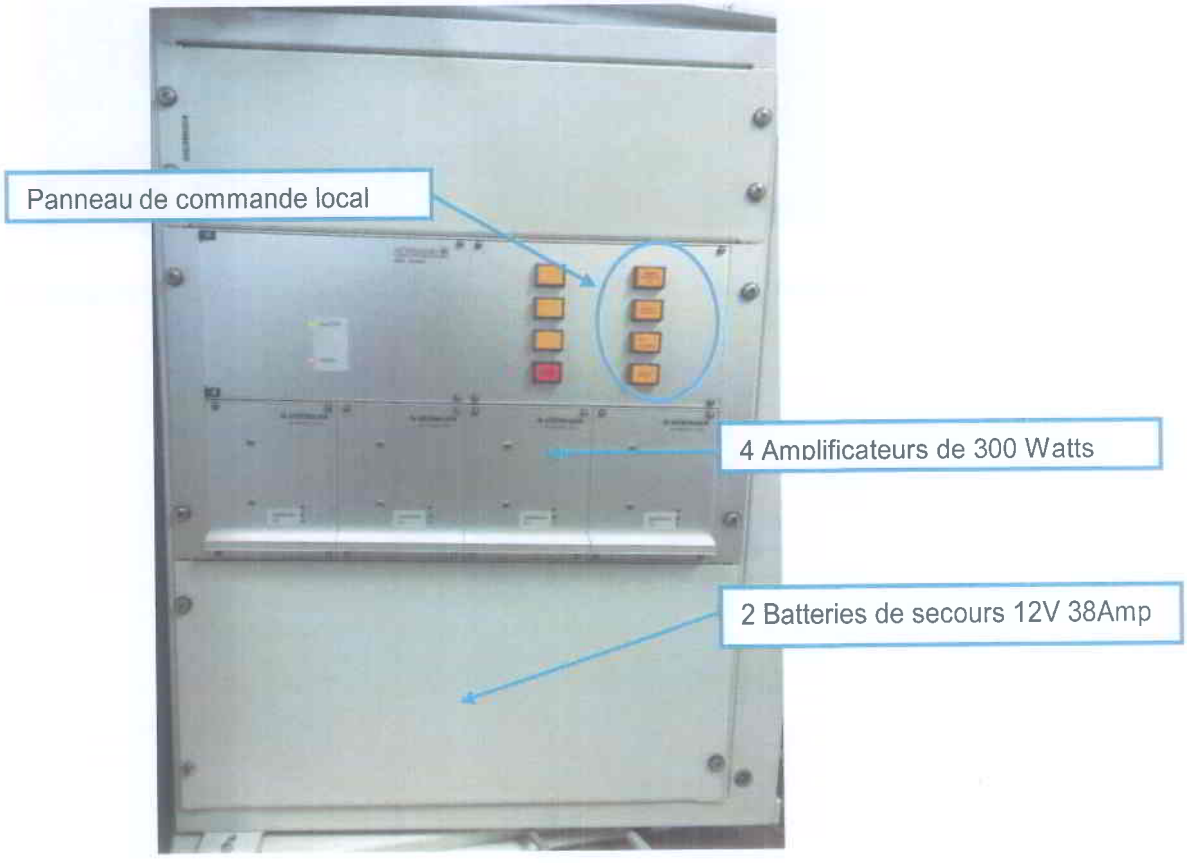


Le schéma 4.7 : Dimensions de Cabinet

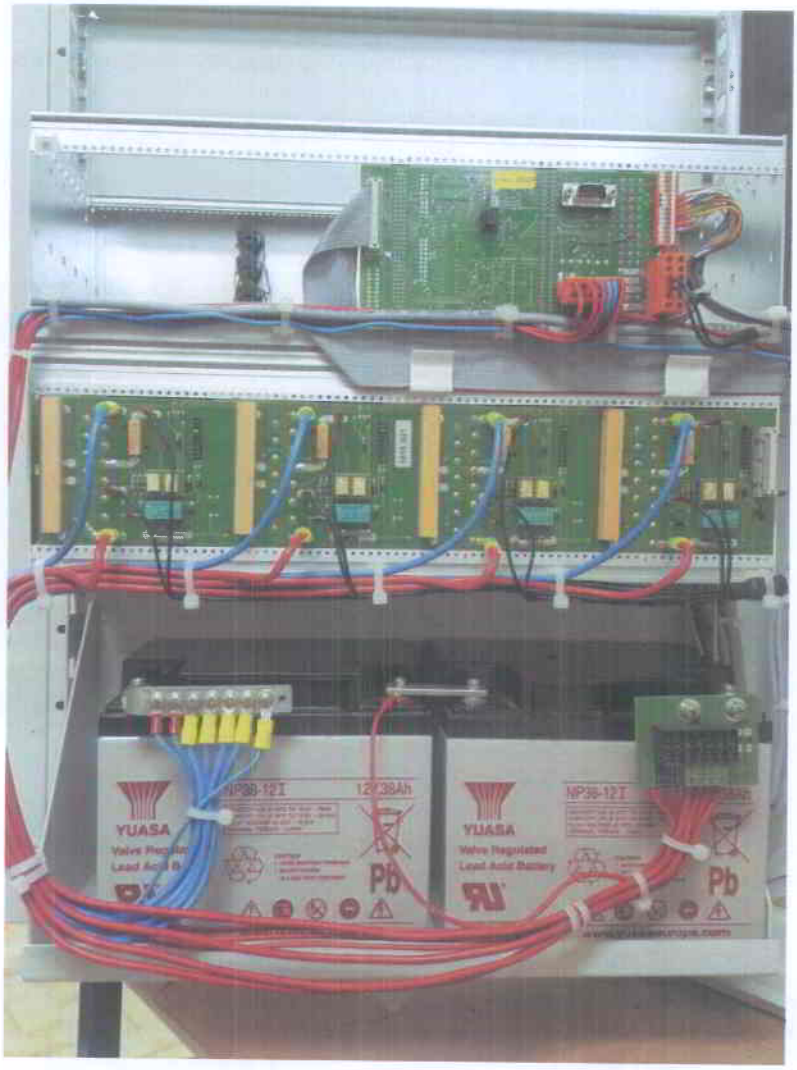
Tous les circuits sont montés dans des racks 19 ". Tous les composants tels que des fusibles, modules électroniques, batteries sont et ainsi de suite facilement accessibles. Aucun outil spécial n'est nécessaire.



Le schéma 4.8 : Raccordements



Le schéma 4.9 : Cadre pivotant ECN 1200 avec des modules installés (la partie antérieure)



Le schéma 4.10 : Cadre pivotant ECN 1200 avec des batteries (arrière)

Principe général.

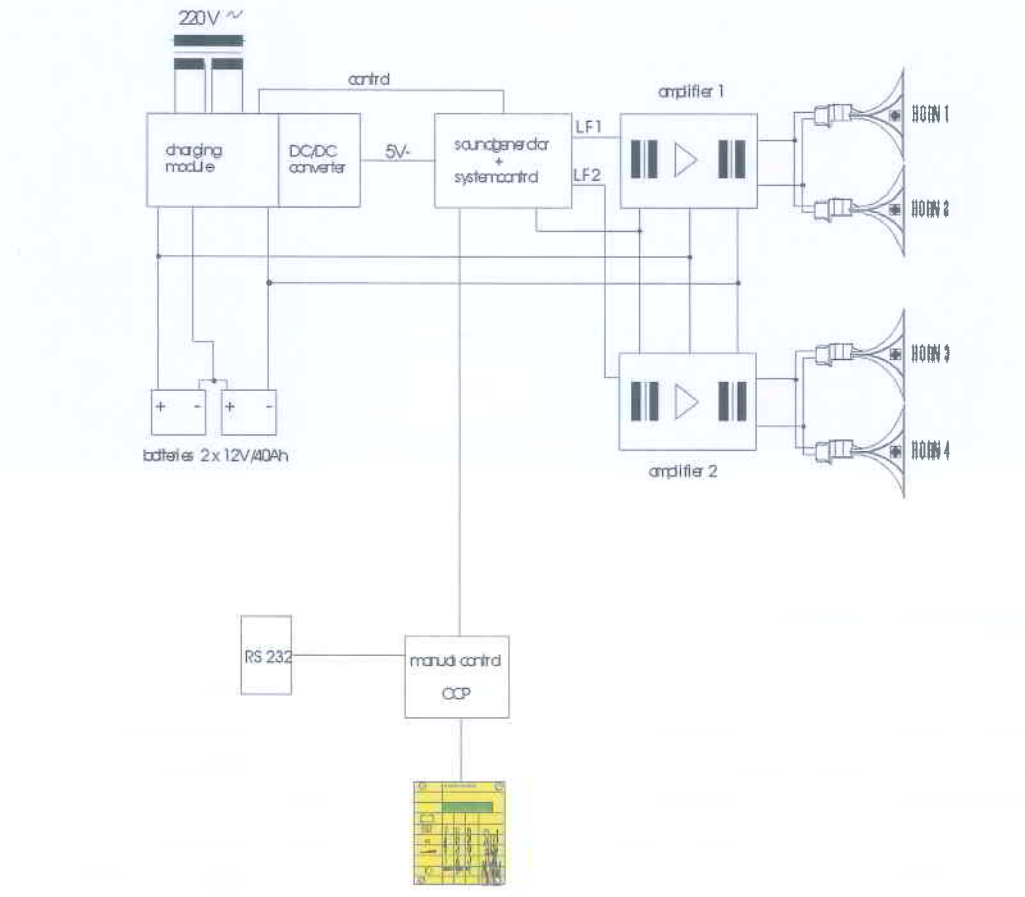
Vue d'ensemble générale

Le système comprend les modules suivants :

- Chargeur
- Générateur de signal
- Amplificateur de puissance
- Batteries
- Haut-parleurs

Le schéma 7.1 montre le support du type ECN 1200. Chaque module peut être facilement enlevé et remplacé de l'avant pour le service et l'entretien faciles.

Le schéma 5.1 montre le schéma fonctionnel de la sirène ECN.



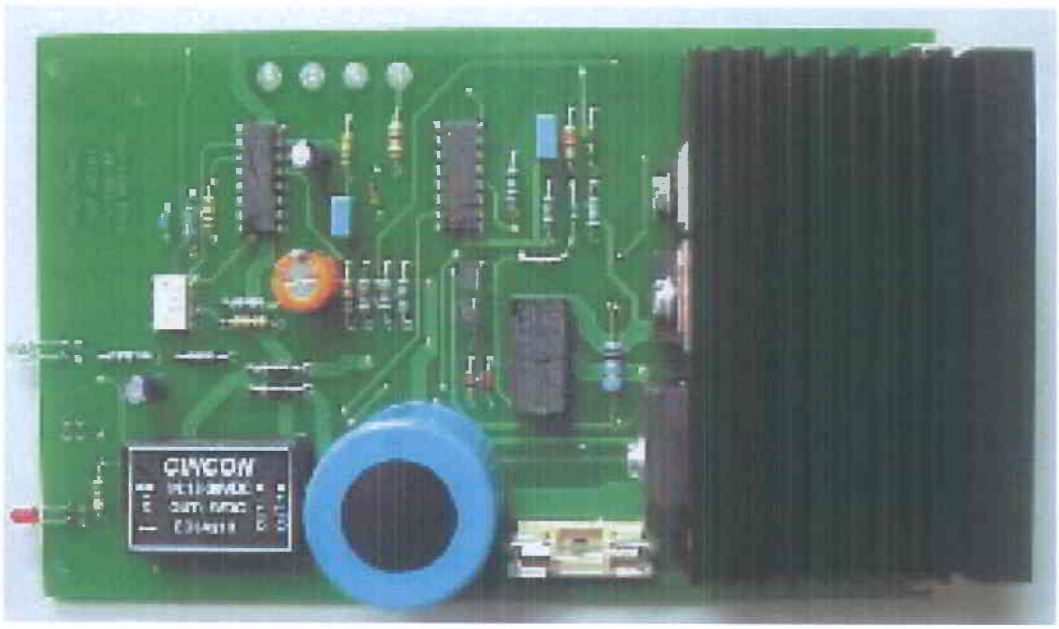
Le schéma 5.1 : Schéma fonctionnel ECN

4.3 Unité chargeur

4.3.1 Généralités

Le système ECN est fourni avec deux batteries 12 V 65 ampères heures reliées en série. La tension interne de fonctionnement est 24 V. Les batteries sont constamment rechargées par l'unité EN/PS 1.4 de charge. Pendant l'alarme les amplificateurs de puissance sont directement alimentés par les batteries.

Les batteries sont chargées à 2 A par l'unité de charge. Une technologie sophistiquée contrôle le cycle complet de charge. Par conséquent les batteries sont maintenues aux conditions optimales pour prolonger la durée de fonctionnement. La tension de charge finale à température contrôlée est selon les caractéristiques du fabricant 26.8V/20°C..



Le schéma 5.2.1 : Photo d'EN/PS 1.4

4.3.2 Description détaillée

Le module de charge assure une tension stabilisée du transformateur aux bornes A, C, E et ST1 30, A, C, E externes de bornes ST1 28 et rectifient la tension CA (GR1) pour une charge parfaite.
La tension du transformateur également est également stabilisée. Elle est rectifiée par D1 et accentué par LED H1. Cette force IC1 assure un niveau bas pour la SCU ST1 à la borne 4 C.
Avec un shunt (R7) le courant réel du chargeur est mesuré et rétroagit au module de commande du chargeur (IC2 borne 2, 3). Le T1 de commandes du module du chargeur de batterie, T2 avec le rendement IC2 à la borne 16. Pour garantir la pleine recharge de la batterie, la boucle de tension du chargeur a une régulation élevée de niveau. Cette régulation élevée de niveau est surveillé par les résistances R8, R9, R10, R11and R13 et indiqué par LED H3.
La résistance des batteries est contrôlée par Rel1 et directement fourni à l'émetteur récepteur (St1 14c).
- Le convertisseur (IC5) surveille la tension correcte des batteries avec PCB´s du SST (ST1 borne 2 A, C, E).

Les résistances R1, R2 sont utilisées pour le sens de batterie produit (ST1 borne 8 E) au CDA au l'E/S-conseil. Cette valeur du CDA rétroagissent la vraie tension de batterie et sont surveillées par la SCU. Si la SCU détectent le sous voltage un Bas-signal ST1 à la borne 6 A peut placer. Cette force par IC4 et T4 pour couper la puissance de système à Rel1. Il assure également le temporisateur (IC3 borne 2, 14), qui commutera en arrière par un signal à niveau élevé IC3 à la borne 13 et T3 de transistor la puissance de système à REL1 après un temps de prise d'approximativement 38 minutes. Pendant ce temps seulement la batterie est chargée, en attendant toutes autres parties du SST sont arrêtées. Cependant, un bas bouton de remise à zéro est situé à la carte mère
(ST1 borne 12 C), remettra en marche n'importe quand le système entier. Toutes les fonctions du SST commencent à partir du début.

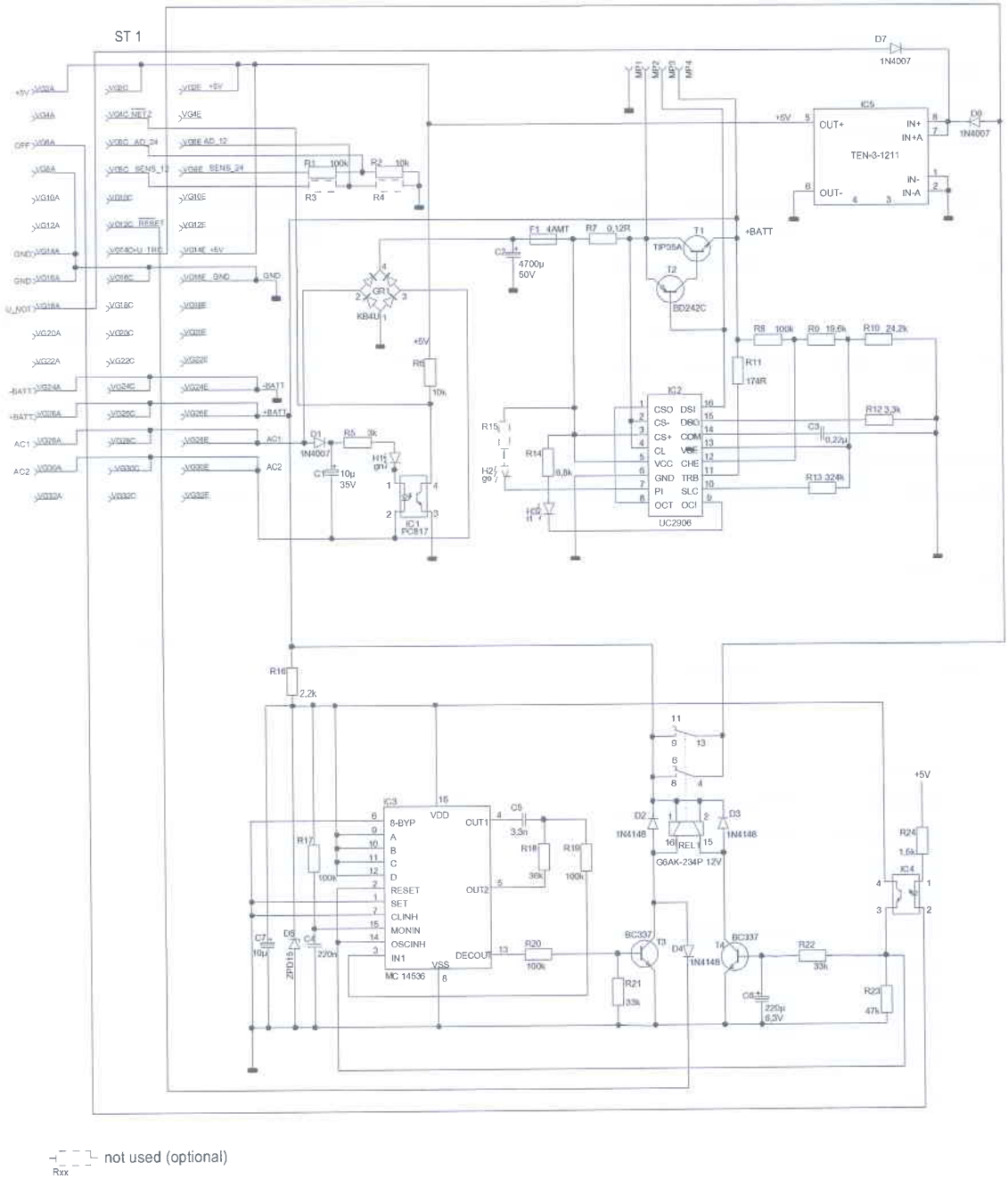


Figure 5.2.2.1: Schéma d'EN/PS 1.4

4.4 Générateur de signal EN/CP1

4.4.1 Généralités

Le générateur de signal EN/CP1 est multifonctions. Pendant l'attente le générateur de signal est responsable de toutes les procédures d'auto-test de sirène. Par conséquent tous les composants principaux sont reliés par l'intermédiaire des sondes au CP1. Les fonctions d'autotest sont :

- Mémoire interne
- Tension de batterie
- Alimentation
- Sous-tensions et surtension
- Symétrie de batterie
- Amplificateur
- Haut-parleurs

La seconde produit le signal de la sirène pendant le mode d'alarme. Deux signaux d'audiofréquence (AF-signaux) sont produits avec un décalage de fréquence approximativement de 2.3%. Le générateur de signal émule en haut et en bas le signal d'une sirène à moteur.

Si une alarme continue pour plus de quatre minutes la puissance de sortie est automatiquement interrompue comme action de sécurité pour défaut de fonctionnement.

Le système est actionné quand les batteries atteignent un niveau minimum de charge. Dans ce cas l'alimentation d'énergie et est automatiquement rebranché après que les batteries soient rechargées.

4.4.2 Description détaillée

Une description de la gamme fonctionnelle de l'EN/CP1 est donnée ci-dessous. D'abord les lignes d'entrée-sortie sont décrites pour le but de référence.

Entrées :

Alarme neutralisée	ST1/A22
Entrée de contrôle de temps	ST1/C22
Entrée-sortie périodique	ST1/A23/C23
Alarme choisie	ST1/A26/A24/C26/C24
Senseur de batterie 12V	ST1/A28
Senseur de batterie 24V	ST1/C26
Essai d'amplificateur	ST1/A27
Essai de liaison	ST1/C27
Essai alimentation	ST1/A28
Sousvoltage	ST1/C28
Surtension	ST1/A29
Uref+	ST1/A30
Uref-	ST1/C31
Canal1 AF 1/2/3	ST1/A18/C18/A19
Canal2 AF 1/2/3	ST1/A20/C20/A21

Sorties :

Le mode test	ST1/A3
Défaut H-P	ST1/A4
Niveau de décharge	ST1/A5
Défaut de fonctionnement	ST1/A7
Amplificateur choisi	ST1/A11/A12/A13/A14
Canall1 AF OFF	ST1/A15/A16
Canal2 AF OFF	ST1/C15/C16

L'IC 9 est un microprocesseur. C'est un composant 80C552 Phillips compatible au logiciel du processeur d'Intel 80C51. La plupart des I/O-ports sont conduits directement par ce composant.

Le sous-ensemble de mémoire est une interface synchrone conçue classique de mémoire d'Intel. Les 8 goupilles inférieures d'adresse sont multiplexées avec le bus de données. L'IC 12 est le verrou d'adresse pour fournir A0 - les signaux A7.

L'IC 17 est un 27C512 EPROM capable pour stocker 64KB de code de programme et de données de bruit. Une RAM additionnelle est réalisée par IC 16. Cette RAM n'est pas équipée pour ECN 600 / 1200 Toutes les données volatiles sont stockées à la RAM interne de µ-processeur.

L'IC 10 est le générateur de remise. Il fournira un signal "Reset" selon les conditions d'une alimentation d'énergie régulière et d'un signal "Reset" externe.

L'IC 18 est employé comme décodeur d'adresse simple. Le yyyx externe/WR de l'espace adresse 0xxx est employé pour le divers morceau choisit (soin de x=do pas ; adresse du peu y=3 ; Écriture seulement de WR=). Les adresses sont comme suit :

0	Temporisateur
1	DAC 1
2	DAC 2
3	Ecriture permettent DAC 1
4	Ecriture permettent DAC 2
5/6/7	non utilisé

L'IC 19 est dispositif de temporisateur externe. Il est responsable des interruptions continues pendant la génération d'alarme. Le signal d'interruption est évalué pour écrire le ***prochain*** échantillon de données dans le DAC écrivent l'IC 21 de/de l'IC 20 de verrou de rendement. Simultanément les données ***précédentes d'***échantillon sont chargées dans les convertisseurs de DA. C'est pour éviter l'erreur due aux temps de réponse indéterminés du logiciel.

Les convertisseurs audio réels sont l'IC 24 de/de l'IC 23. Ces doubles convertisseurs de DA sont utilisés pour convertir le flux de données numérique en vague d'AF de continuos. Pour réduire au minimum des déformations le signal d'AF est protégé, filtré passe-bas et formée par l'IC 26 d'IC 25/.

Choisir de diverses sources d'AF telles que des annonces de PA de la vie par l'intermédiaire de la ligne microphone ou de l'IC 28 de signaux de sirène est employé. Ce morceau est capable pour choisir parmi trois sources stéréo.

Le rendement audio de multiplexeur est rétroagissent au DACs (borne 18). La présente partie des convertisseurs est configurée comme atténuateur. Le volume peut être ajusté selon une entrée numérique de 8 bits.
L'étape finale d'AF est l'IC 27 et le circuit en tandem conçu avec le T1 à T4.

4.5 Amplificateur de puissance ampère 301/DC 21

4.5.1 Généralités

La sirène ECN 600 est équipée de deux amplificateurs de puissance avec 300 W de puissance de sortie par module. Ainsi ECN 600 a un total de puissance de sortie de 600 W. Pour le but d'essai l'amplificateur peut choisir le haut-parleur de sirène (alarme) ou les résistances factices (d'autotest).

Le but de l'amplificateur de puissance est d'amplifier le signal d'AF produit par le CP1 (ou un bruit de sirène ou d'un microphone).



Le schéma 5.4.1: Photo d'amplificateur

4.5.2 Description détaillée du circuit

L'étape de puissance de l'amplificateur est conçue comme une étape va-et-vient et peut fournir une puissance de 300W RMS à une charge de 6 ohms. La tension d'alimentation d'approximativement 65 V pour l'étape de puissance est produite par un convertisseur de DC/DC des 24 V des batteries.

L'amplificateur a un circuit d'auto-protection qui surveille les points suivants :
- La température du radiateur
- Courant primaire de convertisseur de DC/DC
- Le rendement

Quand une des conditions (seuil déclenché) est vraie le circuit de protection coupera l'amplificateur de puissance. Cet état peut être vu de l'extérieur, la LED rouge sera éteint. Une remise est faite en neutralisant et en permettant l'amplificateur par l'intermédiaire de la tension de commande à la borne 14.

La commande d'amplitude assure la déformation réduite du signal vers le bas à une tension d'alimentation de 18 V.

La forte stabilité de l'amplitude de rendement assure un niveau de sortie constant même à différentes charges.

4.5.2.1 Conditions de fonctionnement

L'amplificateur de puissance est conçu pour une tension d'alimentation de 24 V +-15%. La puissance de l'alimentation d'énergie doit être au moins 25 A avec une basse impédance.

L'alimentation d'énergie doit être protégée avec un fusible de FKS a évalué 30 A.

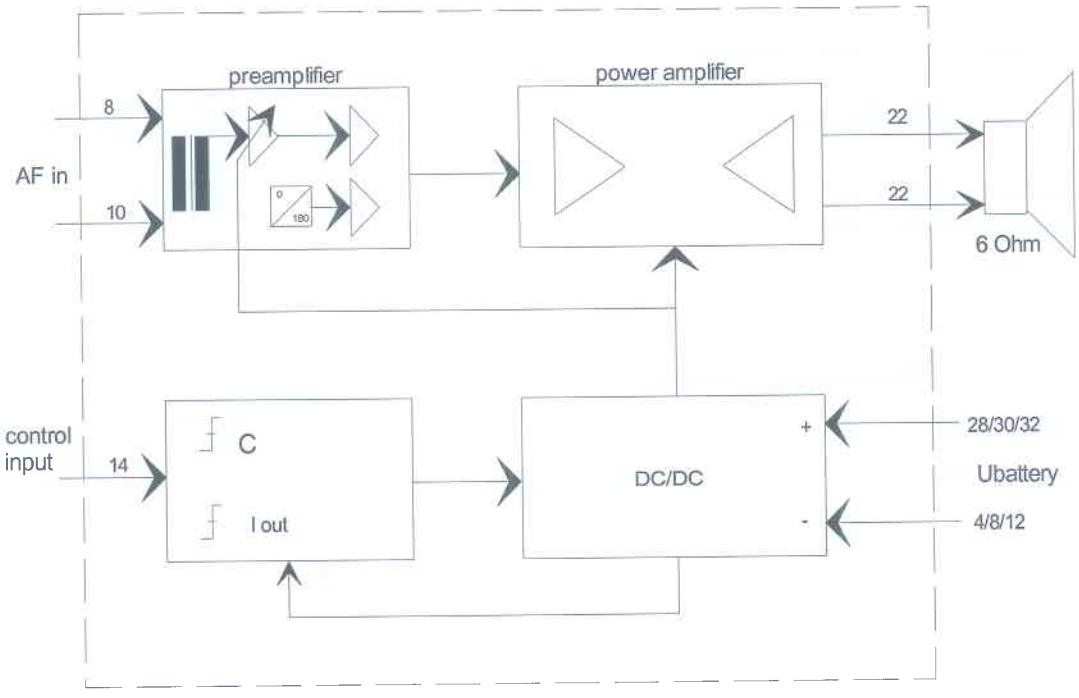
Le niveau d'entrée d'AF est 670 le système mv RMS pour obtenir plein de puissance de sortie.

Le gain est commandé par un régulateur de niveau du panneau avant.

L'entrée et le rendement sont isolés entre eux et peuvent être attachés pour rectifier sur chaque côté au besoin.

La charge de rendement (conducteur) doit avoir une impédance au moins de 6 ohms et de puissance évaluée de 300 W ou de 12 ohms à 150 W.

4.5.2.2 Principe d'amplificateur



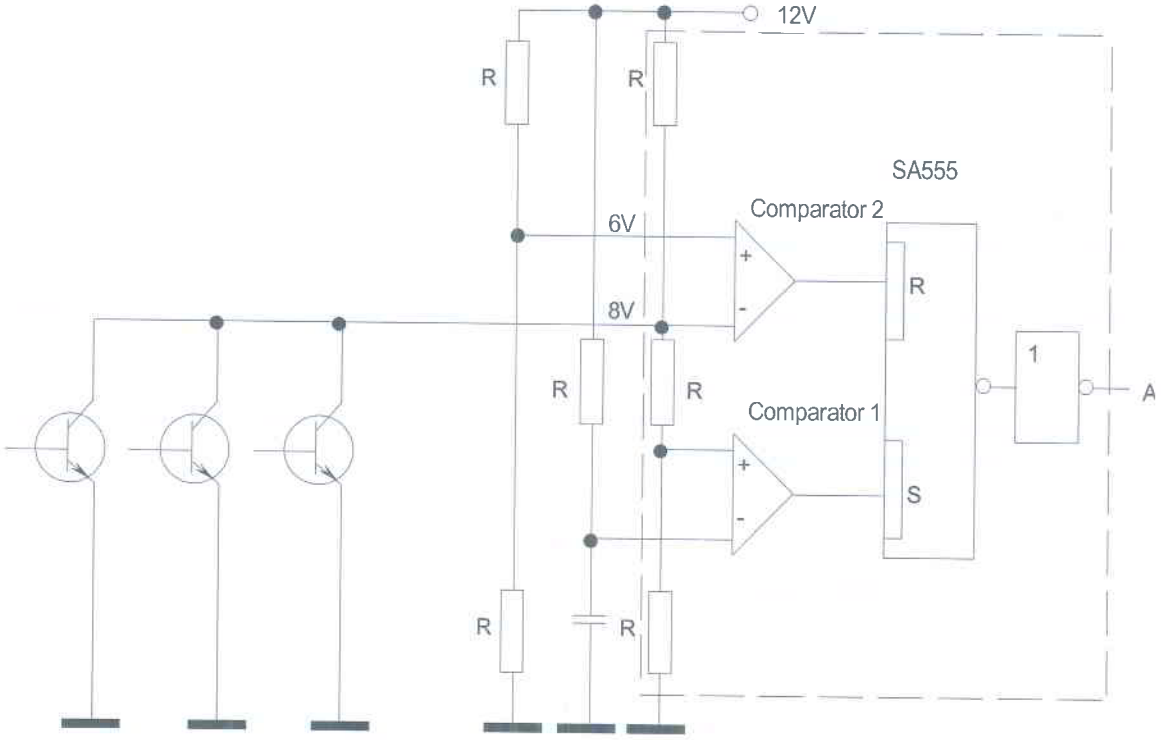
4.5.3 Description fonctionnelle

4.5.3.1 Fonctions du circuit de protection

Le circuit de protection empêche les dommages de l'amplificateur de puissance dû à de surchauffe, à court et empêche un C.C excentré au rendement.

Le noyau du circuit de protection est l'IC SA555 qui contient un RS-auto contrôle. Les entrées chacune de R et de S sont commandées par un comparateur.

4.5.3.2 Principe de circuit de protection



La table suivante explique les états des comparateurs. Ici les conditions statiques suivantes s'appliquent:

Entrée de remise /R haut
Entrée de remise R basse
Placez l'entrée S basse
Tension d'alimentation 12V

	Comparateur 1	Rendement (s)	Comparateur 2	Rendement (r)	FF (neg. Q)	SA555 (neg. rendement)
Seuil Tension	4V		8V			
entrée tension	<4V	haut	>8V	haut	ensemble remise	haut bas

L'entrée du comparateur 2 est fixe à une tension de 6V, donc elle est produite est basse. Sur l'activation l'entrée du comparateur 1 sera forcée pour rectifier pendant une période courte. (Puissance sur la remise). Ceci placera la bascule et le SA555 donnera une haute à lui est produit (double négation). Ce rendement conduit fournit la tension d'alimentation pour le circuit de commande du convertisseur de DC/DC.

Trois étapes de transistor sont reliées à la borne 5 du SA555 au collecteur à la goupille étapes de 5.These fonctionnent comme étapes de commutation pour commander le courant primaire, la température du radiateur et l'ex centrage de C.C du rendement. Quand une des étapes commute la tension de seuil du comparateur sera forcée pour rectifier. Quand cette tension de seuil est au-dessous 6V du comparateur 1 commute et place la bascule. Le rendement du SA555 deviendra bas, le convertisseur de DC/DC commutera au loin.

La combinaison R59/C25 n'a aucune fonction concernant le circuit de protection mais en raison des impulsions dans l'alimentation d'énergie primaire cette combinaison est nécessaire pour supprimer l'activation incorrecte du circuit de protection.

Le courant primaire sera surveillé seulement dans un arbre du convertisseur de DC/DC. Ceci réduira la perte dans l'étape de puissance du convertisseur de DC/DC. À un courant primaire environ de 18A le transistor VT15 commute et active le circuit de protection. Puisque seulement un chemin courant est surveillé tout le courant dans le convertisseur de DC/DC est alors au sujet de 36A.

La surveillance de la température de radiateur est faite par le ptc R48. Ce ptc aura une valeur environ de 2KOhm à 90°C. Cette valeur est assez haut de commuter le transistor VT14 qui active le circuit de protection comme décrit ci-dessus.

La surveillance de l'ex centrage de C.C de l'étape de puissance de sortie est faite par le coupleur opto VT17. N'importe quel ex centrage de C.C au-dessus de 5V déclenchera le coupleur opto et activera le circuit de protection.

4.5.3.3 Fonction de convertisseur de DC/DC

Le convertisseur de DC/DC produit de la tension d'alimentation pour l'étape de puissance de sortie. Ce circuit est un convertisseur va-et-vient non réglé.

IC1 fonctionne comme multivibrateur astable et produit d'une fréquence environ de 20KHz avec un temps d'utilisation de 1:1. Ce signal est alimentation à IC2 comme signal inversé et non-inversé. IC2 a six étapes de conducteur. Ces étapes sont groupées à trois conducteurs parallèles chacun (2 groupes de total) et conduisent les étapes VT1 et VT2 de transistor MOSFET du convertisseur de DC/DC. Ce circuit assure des vitesses rapides de transition et la basse impédance. Le transformateur TR2 se compose d'un primaire symétrique et les enroulements secondaires appareillent et des servir de transformateur de tension et de puissance. On élimine toutes les coupures de bruit de commutation par le mode alternatif de commutation avec un temps d'utilisation de 1:1 des deux transistors MOSFET. La tension secondaire est rectifiée avec la diode VD14 et protégée par C31. Les bobines courant-compensées DR1 et DR2 servent d'éléments de réduction de bruit dans le chemin d'entrée et de rendement du convertisseur de DC/DC.

4.6 Haut-parleur de sirène

Deux résonateurs sont dirigés aux directions opposées comportent un système de haut-parleur. Tous les haut-parleurs d'un côté du poteau de tête de sirène sont alimentés avec le même signal d'AF. Les haut-parleurs de l'autre côté sont alimentés avec un signal décalé par fréquence pour produire un mélange acoustique.

Pour une description plus détaillée référez-vous svp à l'installation ECN manuel :

Fiche technique du modèle SD-210 R de conducteur de sirène :



Specifications:	
Power:	100 Watts, RMS
Impedance:	11 ohms (DC resistance approx. 4.2 ohms). Custom impedances available on special quantity-order.
Sensitivity:	110 dB Measured at 1 meter on axis, with 1 watt input, 1000 Hz signal und 20 " diameter reflex horn).
Frequency Range:	275-7000 Hz (-20dB, matched with 20" reflex horn, frequency range will be varied with sound path length and horn cut off).
Horn coupling:	1-3/8 " – 18 male thread
Terminal:	Slip on type, solderless
Finish:	Baked enamel
Dimensions:	4.6 " Dia. x 3.0 " Deep (117 m/m Dia. x 76.2 m/m Deep)
Shipping weight:	3.7 LBS. (1.68 Kgs. approx).

Le schéma 5.5 : Fiche technique (SD-210 R)

4.7 Cartes mère

Il y a deux cartes mère dans les sirènes ECN : un type de carte surveille le système qui relie l'unité de chargeur (EN/PS 1.4) et l'unité de traitement saine (EN/CP 1.1). Plus loin il a des connecteurs pour relier la puissance et les diverses fonctions d'entrée-sortie.

L'autre carte mère relie les amplificateurs de puissance.

4.7.1 Carte mère EN/MB-S4.1 de système

Cette carte mère relie (de gauche à droite, vu de l'avant) l'unité de chargeur (EN/PS 1.4), l'unité de traitement (EN/CP 1.1) et l'unité facultative de communication (EN/SC CP A04). La conversion de tension pour V.24 est faite par un LT1180AIN.

Plus loin elle a des connecteurs pour relier la puissance des batteries et des transformateurs, des cartes mère d'amplificateur et de diverses fonctions d'entrée-sortie.

Le bouton au milieu de la carte mère est le bouton de Reset. Il est accessible seulement du derrière du support. En appuyant le Reset la sirène fait une remise à zéro du logiciel. Toutes les activités sont annulées et la sirène est placée à l'état d'origine.

Il y a également un fusible pour le microphone séparé d'ordinateur de bureau (type TR5) sous le connecteur d'entrée-sortie. Voir la description du microphone séparé pour l'estimation.

Le connecteur d'entrée-sortie sur du côté gauche (de l'arrière : le bon côté) a les goupilles suivantes :

1 RxD (V.24) (facultatif)
2 LA terre
3 TxD (V.24) (facultatif)
4 réservé
5 LA terre
6 +24V
7 entrée 1 (d'alerte nationale de signal)
8 LA terre
9 entrée 2 (d'alerte d'aileron)
10 entrée 3 (d'essai de signal)
11 entrée 4 (arrêt)
12 entrée 5 (essai)
13 rendement 1
14 réservé
15 LA terre
16 réservé

4.7.2 Carte mère EN/MB-PA 8.4 d'amplificateur

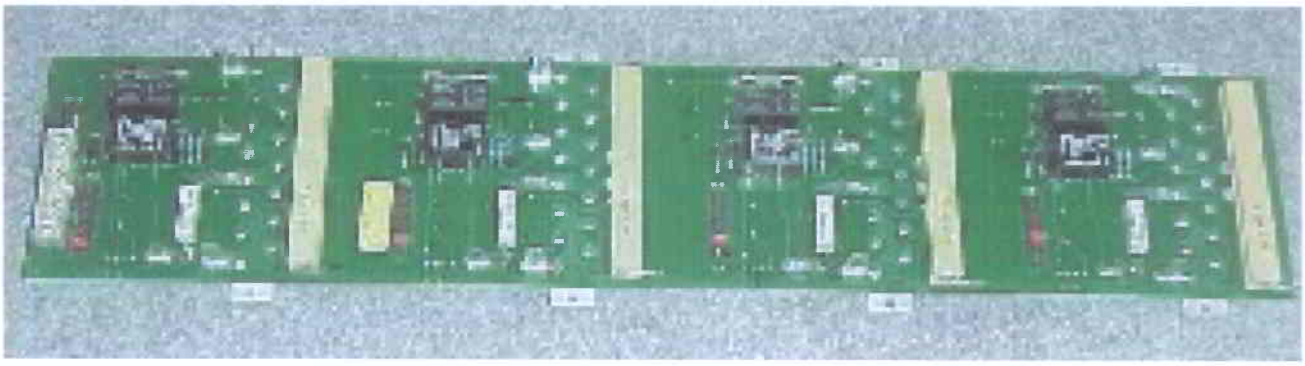
Les ordres de la carte mère d'amplificateur sont relies aux amplificateurs de puissance. Quatre amplificateurs s'adaptent dans une carte mère ainsi une sirène ECN 600 a l'amplificateur deux inséré et un ECN 1200 a quatre amplificateurs.

L'alimentation d'énergie à forte intensité pour les amplificateurs sont alimentés directement d'un câble des batteries aux connecteurs de puissance arrière sur la carte mère. Chaque amplificateur doit posséder

l'alimentation d'énergie (+24V et terre). Les signaux d'AF et les signaux de commande sont reliés à la carte mère de système par l'intermédiaire d'un câble plat.

La sortie des sirènes est également directement reliée à un câble protégé.

Il y a quatre fusibles de l'arrière de la carte mère d'amplificateur, un pour chaque amplificateur. Le fusible (250mA,) protègent le générateur de sons pendant l'essai de test.



Le schéma 5.6.2 : Image d'EN/MB-8.4

4.8 Connectique de puissance;

Les connecteurs d'alimentation, les connecteurs pour les câbles et le panneau d'interface de relais sont au dos du coffret. Sont de gauche à droite les connecteurs (PE, N, L1) comprenant des fusibles (le coup 1.6A lent) et les connecteurs pour le conducteur câblent (1.2, 3, 4). Dans une configuration 1200 d'ECN il y a un deuxième bornier qui relie les câbles additionnels (5, 6, 7, 8). De relais qui relie le dispositif local de commande.
Ce dispositif comporte également des éléments pour la suppression de surtension, la prise de courant pour le service.



Le schéma 5.7 : Alimentation et protections

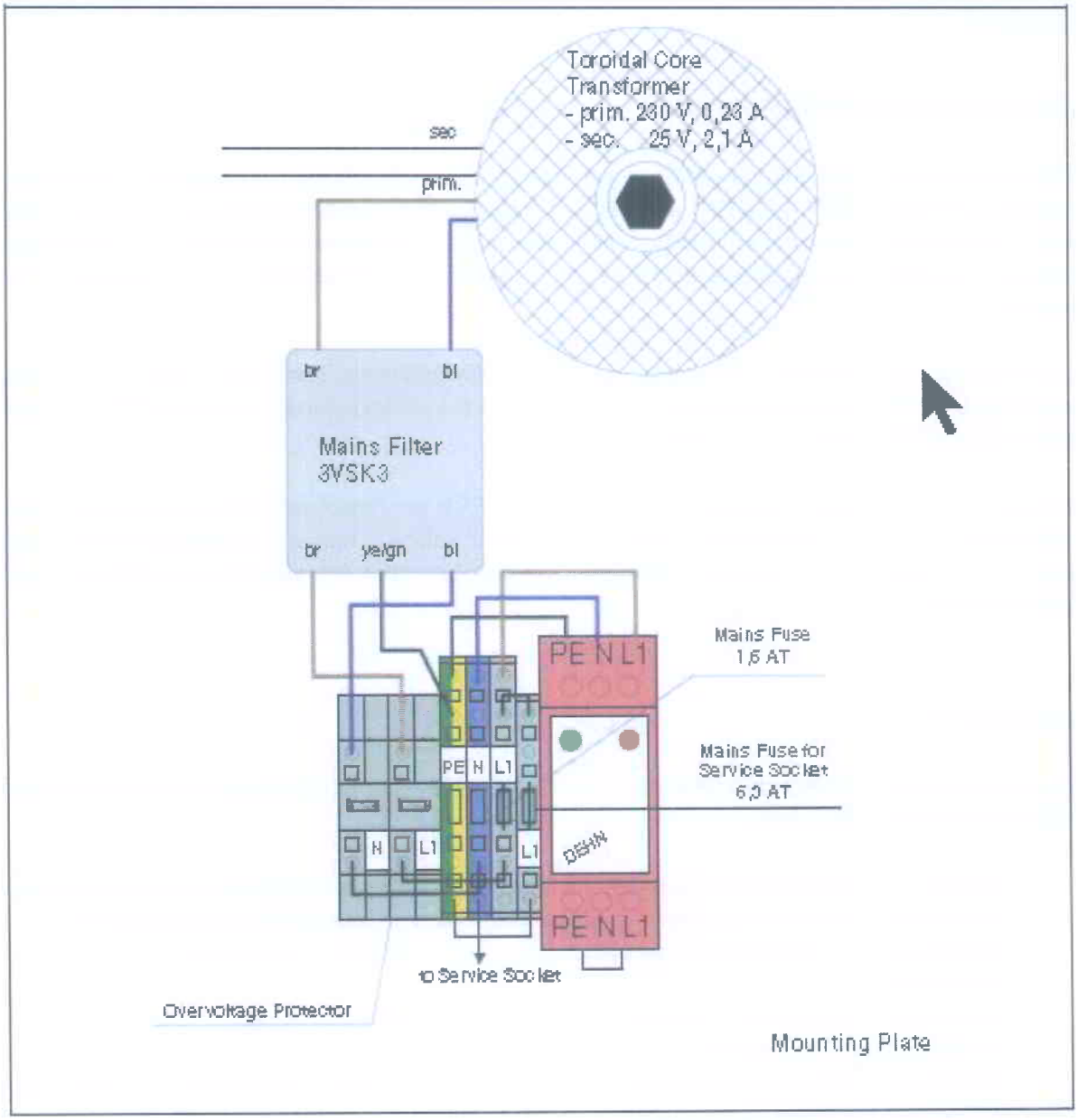


Figure 4: Mains Power Supply – schematic

Logiciel

Description détaillée de logiciel

ECN est équipé d'un module de µ-processeur. Toutes les sondes et demandes internes de statut sont dirigées par l'EN/CP1 (CP1). Le CP1 est conçu et programmé pour produire de tous les signaux audio et pour surveiller les composants principaux ECN tels que des batteries, alimentation, le conducteur de pression acoustique ou des amplificateurs. La communication au CP1 est basée sur un autobus du ² C de la norme I.

Les amplificateurs sont reliés ensemble au CP1 par l'intermédiaire des lignes vocales et des lignes compatibles de TTL pour commuter les amplificateurs en marche et en arrêt. En outre le CP1 peut choisir les amplificateurs simples pour la méthode d'essai.

Un clavier et un affichage facultatifs peuvent être liés à ECN par l'intermédiaire d'un système compatible d'autobus de TTL. Des entrées telles que le dégagement d'alarme, l'essai ou la demande local de statut peuvent être exécutées en utilisant le clavier. Des résultats sont mentionnés sur l'affichage local à cristaux liquides.

Logiciel CP1

Le panneau de commande local à l'intérieur du coffret et le panneau de commande local en dehors du coffret fonctionnent en parallèle.

1. Pendant la remise toutes les données internes sont effacées et initialisées. Tous les registres internes sont placés aux arrangements de défaut et des compteurs internes sont placés à 0.
2. Examinez si un des boutons alertes au panneau de commande local est choisi.
3. Exécutez l'alerte.
4. Si une alerte est continue l'information de statut additionnelle est calculée.
5. Le générateur de sons commence le bruit haut.
6. Si l'alerte est finie, la fréquence est placée à 0, les amplificateurs sont arrêtés et la sirène est placée au mode attente.
7. Pendant l'alerte un temporisateur indépendant de surveillance est déclenché. En cas de dépassement du temps, l'alerte est immédiatement annulée.
8. Examinez si la méthode d'essai d'amplificateur est choisie.
9. Réalisez l'essai d'amplificateur.
10. Examinez si la méthode d'essai des H.P est choisie.
12. Réalisez l'essai des H.P en pression acoustique.
11. Examinez si la méthode d'essai de batterie est choisie.
12. Réalisez l'essai de batterie.
13. Examinez si un procédé d'autotest est choisi.
14. Exécutez l'auto-test (dans un essai d'amplificateur, l'essai de conducteur, l'essai de batterie).
15. Examinez pendant l'ordre alerte ou d'autotest si la touche "ARRÊT" est choisie.
16. Arrêtez l'activation.

Le point 8, 10 et 12 peut seulement être choisi par l'équipement d'essai spécial.

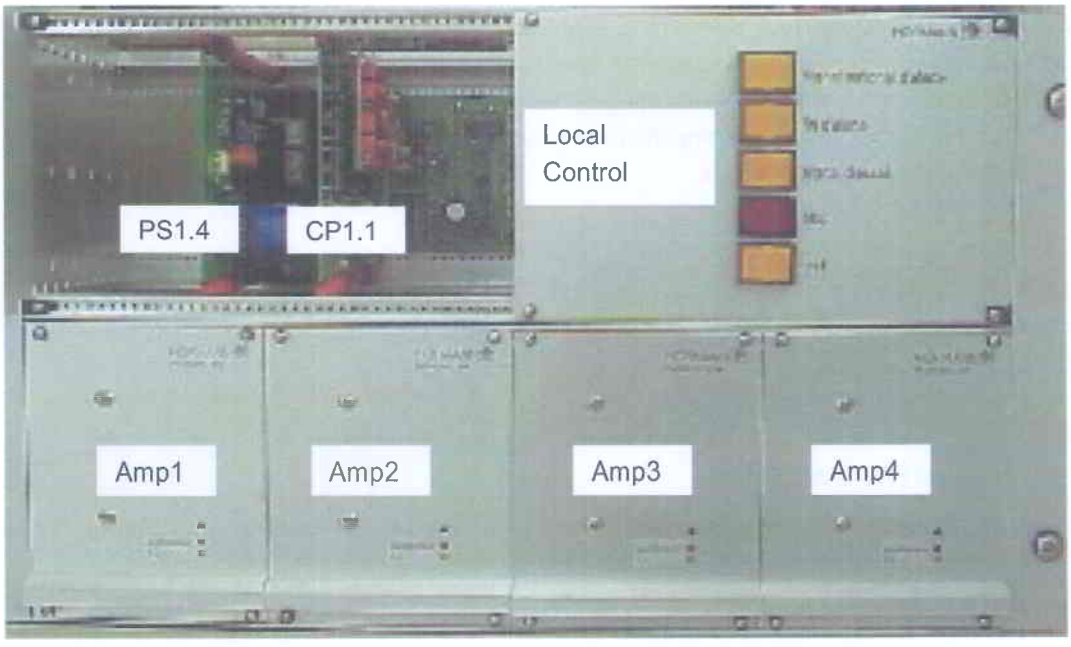
Entretien et reparation

Pour ouvrir les ECN 1200 ouvrir les deux serrures sur le côté gauche de la porte du coffret de sirène dans le sens des aiguilles d'une montre. La porte peut être maintenant ouverte facilement. Pour ouvrir l'armature elle doit être dévissée avec un tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre. La vis est placée au coin inférieur de l'armature d'oscillation de coffret. L'armature d'oscillation peut être ouverte pour faciliter l'accès à l'électronique.

Attention : Quelques connecteurs conduisent des tensions dangereuses à l'intérieur du coffret. La puissance fournie est située sur une plaque à bornes à côté du panneau arrière. Coupez la tension avant d'entretenir la sirène.

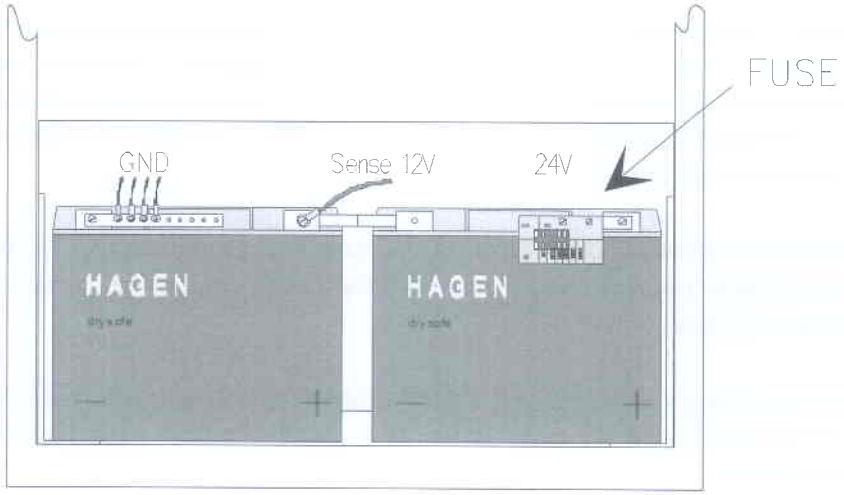
Le fusible est marqué avec « L1 » et monté dans la droite la plupart de connecteur d'entrée (référez-vous à la figure 2.3.1.B). Le fusible est codé et ne peut pas être monté autre que la manière indiquée. L'estimation du fusible est
1.6 Lent, 250 V (fusible de verre 5 x 20 millimètres) il être remplacé en ouvrant l'enveloppe de fusible soigneusement avec un tournevis.

Pour avoir accès aux modules ECN le couvercle gauche supérieur doit être ouvert. Pour une consultation plus facile référez-vous au schéma 7.1. Dévissez les huit/seize vis d'amplificateur et les deux vis électroniques droites de couverture. Ne desserrez pas la paire gauche de vis de la couverture électronique. La porte électronique de couverture peut être ouverte maintenant au du côté gauche.



Le schéma 7.1 : Armature d'oscillation de la vue de face ECN

Attention : Avant de débrancher un conseil, enlevez tous les fusibles du support de fusible !



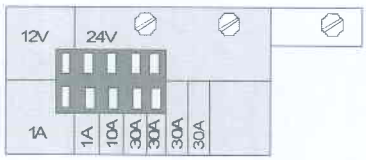
Le schéma 7.2 : Position de support de fusible de batterie

Pour enlever les fusibles vous devez suivre une certaine règle (de droite à gauche).

1. Enlevez le fusible de puissance.
2. Enlevez les fusibles d'amplificateur (30A vert).
3. Enlevez le fusible de remplissage (10A rouge).
4. Enlevez les fusibles de système (2x 1A noir).

Pour remettre les fusibles vous devez faire le procédé opposé (de gauche à droite).

1. Remplacez les fusibles de système (2x 1A noir).
2. Remplacez le fusible de remplissage (10A rouge).
3. Remplacez les fusibles d'amplificateur (30A vert).
4. Enlevez le fusible de forces.



Overview Fuses Batterie ECN 600

F1	Sense 12V	1 A	black
F2	Sense 24V	1A	black
F3	Charge Bat.	10A	red
F4	Power Amp. 1	30A	green
F5	Power Amp. 2	30A	green



Le schéma 7.3 : Position des fusibles ECN 1200

4.9 Chargeur

Le chargeur est le module placé à l'extrême gauche dans l'armature du cadre pivotant de la façade.

Enlevez tous les fusibles avant tous les services quand des modules sont enlevés ou réinstallés. Ne débranchez jamais ou installez n'importe quel autre module avec le chargeur en fonction.

Pour démonter le chargeur ouvrez la porte électronique de couverture et tirez la carte de chargeur hors de l'armature. Si le chargeur est bloqué ou fixé fermement dans le support doucement soulevez et abaissez la carte et tirez le module hors de son emplacement.

Pour installer le chargeur il doit faire face à l'armature de son logement. Que les composants sont du bon côté, que le côté des soudures de la carte est des revêtements soient vers la gauche.

4.10 CP1-module

Le CP1-module est la deuxième carte à gauche et à côté du chargeur.

Enlevez tous les fusibles avant tous les services quand des modules sont enlevés ou réinstallés. Ne débranchez jamais ou installez n'importe quel autre module avec le chargeur en fonction.

4.11 Amplificateur

Les amplificateurs sont situés en bas du rack 19"
Enlevez tous les fusibles avant tout manipulations quand des modules sont enlevés ou réinstallés. Ne débranchez jamais ou installez n'importe quel autre module avec le chargeur en fonction.

Pour enlever un des amplificateurs tirez sans à-coup l'amplificateur hors du support de système comme décrit avant.
Pour remplacer l'amplificateur il doit faire face dans le support. Le module doit être placé dans les rails verts soigneusement puis serrer le module dans son connecteur de la carte mère. La poignée avant d'amplificateur est placée en bas si l'amplificateur est monté correctement.

4.12 Carte mère ECN

La carte mère ECN (EN/MB-S4.1) est placée derrière le chargeur et le module CP1.

Enlevez tous les fusibles avant tous les services quand des modules sont enlevés ou réinstallés. Ne débranchez jamais ou installez n'importe quel autre module avec le chargeur en fonction.

Extrayez tous les modules mentionnés ci-dessus (chargeur et CP1).

Ouvrez l'armature pivotante pour avoir accès au côté de soudure de carte mère d'ECN. Débranchez le câble plat de commande d'amplificateur sur du côté gauche. Débranchez alors la douille de transformateur (douille verticale). Le prochain en-tête à débrancher est la douille de batterie (douille horizontale) du bon côté inférieur.

Enfin tous les câbles sur la borne de raccordement de Wago du bon côté supérieur doivent être démontés. Par conséquent la poignée blanche sur du côté gauche du premier connecteur est soigneusement enfoncée par un petit tournevis. **Ne glissez pas outre de la poignée et ne rayez pas la carte !** Tirez le câble hors du connecteur de Wago. Procédez à toutes autres positions.

Dévissez maintenant les trois vis inférieures de la carte mère. Ces vis sont évidentes de la partie antérieure d'armature à l'intérieur du support. Le même procédé est maintenant exécuté pour les trois vis supérieures. Renversez soigneusement le mb hors de l'armature.

Changez la carte mère et insérez la carte. Glissez la carte mère à sa place et alignez la carte avec les rails verts de service. Le message de copyright de carte doit faire face au plat gauche d'armature. Attachez chacune des 6 vis.

Réinstallez tous les câbles sur la borne de raccordement de Wago du bon côté supérieur. Pour placer référez-vous 5.6.1.

Branchez le connecteur de puissance de batterie de C.C. La douille est codée pour empêcher l'orientation fausse. N'employez pas la force pour insérer des douilles.

Poussez le câble électrique du transformateur dans sa douille. Cet en-tête est codé pour empêcher le raccordement faux. La douille pourrait facilement casser.

Enroulez le câble de commande d'amplificateur à sa place.

Réinstallez chacun des trois modules comme décrit précédemment.

4.13 Carte mère d'amplificateur

Attention : Avant de démonter l'amplificateur le courant et les fusibles d'amplificateur doivent être enlevés. Le contact accidentel aux conducteurs peut causer les brûlures graves de peau.

Débranchez le câble de commande d'amplificateur. Débranchez tous les câbles de haut-parleur. Les câbles des H.P sont noirs. Les bornes de haut-parleur sont marquées LS+ et LS.

Débranchez les câbles électriques. Commencez par la couleur rouge. Démontez alors les couleurs bleues de groupe de parc.

Tirez le câble de commande d'amplificateur hors de la douille de commande d'amplificateur.

Fermez l'armature pivotante et desserrez les vis de carte mère d'amplificateur de la partie antérieure.

Pour installer une nouvelle carte mère insérez la carte et alignez les douilles de VG d'amplificateur et les rails de guide d'armature. Attachez les vis de douille de VG de l'avant. Vérifiez l'orientation de la carte. Le connecteur de commande d'amplificateur du côté composants (arrière d'armature d'oscillation) doit faire face vers la droite.

Reliez le câble de masse Bleu aux douilles supérieures de la terre. Se poursuivent par les câbles rouges de +24V au inférieur + les bornes.

Recherche du câble 1 de haut-parleur. Employez un appareil de contrôle de résistance pour localiser le câble un. Le point de référence pour des câbles de haut-parleur est le TB de haut-parleur à côté de l'entrée de câble de PAGE de coffret. Des câbles d'orateur sont marqués de 1 à 8 au TB. Le câble 1 est relié à l'amplificateur 1 LS+, le câble 2 est lié à l'amplificateur 1 LS.

câble	amplificateur	Borne EN/MB 8.4	Borne de Wago
1	1	LS -	1 LS gris -
2	1	LS +	bleu 2 LS +
3	2	LS -	3 gris LS -
4	2	LS +	bleu 4 LS +
5	3	LS -	5 bleu LS -
6	3	LS +	bleu 6 LS +
7	4	LS -	7 gris LS -
8	4	LS +	bleu 8 LS +

Tableau 7.1 : Câble des haut-parleurs.

Insérez le câble de commande d'amplificateur dans la douille de commande d'amplificateur. L'en-tête est codé pour empêcher le support faux.

4.14 Essai local

Si vous reliez un pupitre d'entretien vous pouvez activer l'équipement d'autotest interne.

4.14.1 Méthodes de contrôle et d'essai

Pour commencer une méthode d'essai poussez le bouton test sur le panneau d'activation.
Le processus et les résultats continus sont engagés.
Avant de commencer tous les essais vérifier pas à pas :

« Ok générateur de signal bon » ou
« Mauvais de générateur de signal ».

Si « le mauvais de générateur de signal » se produit la méthode d'essai continue s'annule - aucune autre fonction n'est possible.
Une méthode d'essai simple courante n'est pas interruptible !

4.14.1.1 Essai de batterie

Pour mettre en marche presser sur  . Lisez les messages sur l'affichage.

1. Tension de batterie : V
2. Sous voltage : ok ou mauvais
3. Surtension : ok ou mauvais
4. Symétrie : ok ou mauvais
5. Forces : ok ou mauvais

4.14.1.2 Essai d'amplificateur

Pour mettre en marche pressez  . Lisez les messages sur l'affichage.
Chaque amplificateur est vérifié en mesurant la tension de rendement séparément et son nombre est montré pendant la méthode d'essai.

4.14.1.3 Essai des Haut-parleurs

Pour mettre en marche pressez  . Lisez les messages sur l'affichage.
Chaque impédance de ligne est vérifiée et montré séparément.

4.14.1.4 Autotest

L'Autotest exécute en premier l'essai d'amplificateur, puis l'essai des haut-parleurs et finalement l'essai des batteries.

4.14.1.5 Manuel de base d'indication

4.14.1.6

Si vous appuyez sur le bouton de SERVICE la configuration réelle de la sirène est analysée.

4.14.2 Méthodes d'essai d'alarme

Note : La commande - bruit - fonctionnalité de pression est disponible seulement dans l'essai - mode.

4.14.2.1 Réglage du niveau sonore

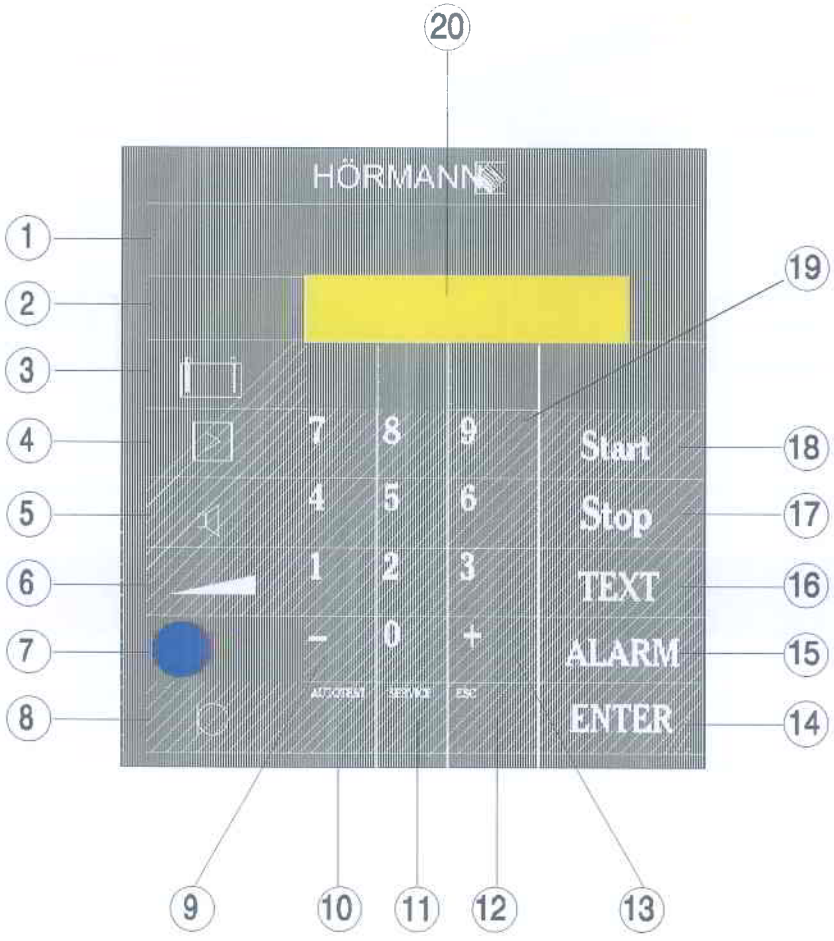
Il vous possible de régler le niveau de pression acoustique avant qu'une activation prévue se produise.

1. Pousser  - l'affichage indique le niveau évalué
2a. Pousser « - » pour réduire de 3dB
2b. Poussée « + » pour augmenter 3dB vers le haut
3. répétez jusqu'à la valeur que vous désirez.

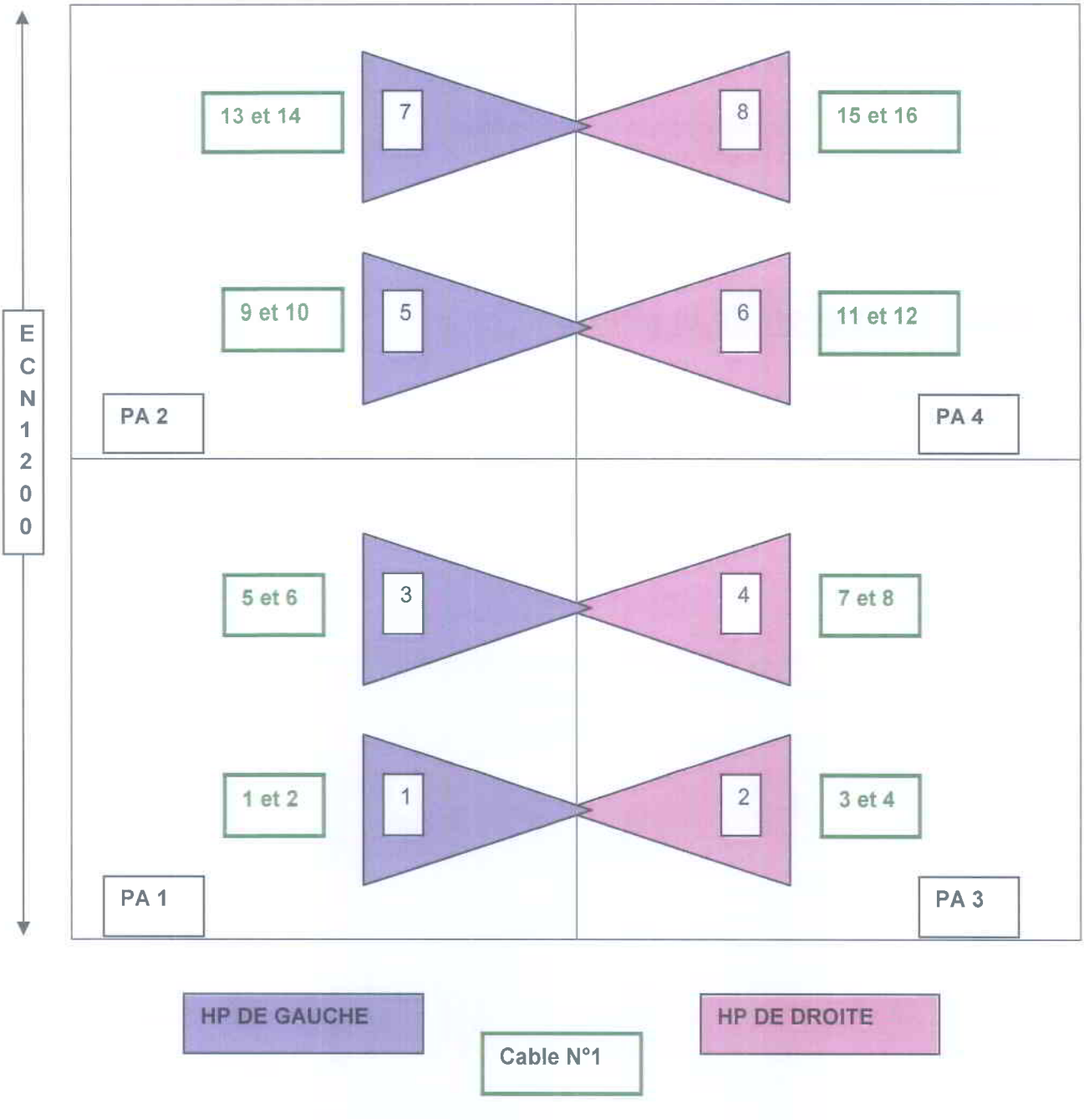
4.14.2.2 Activation de la sirène

1. Choisissez le type d'alarme en appuyant sur un des boutons « 1....3 »

2. Si vous voulez arrêter l'alarme en cours/ Appuyez sur **STOP**



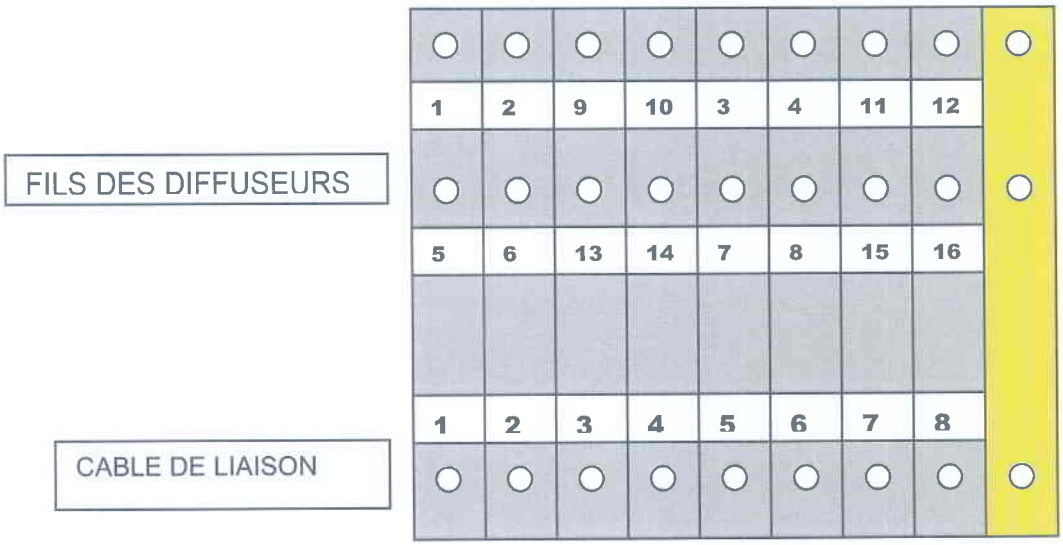
CABLAGE DIFFUSEURS ECN 1200



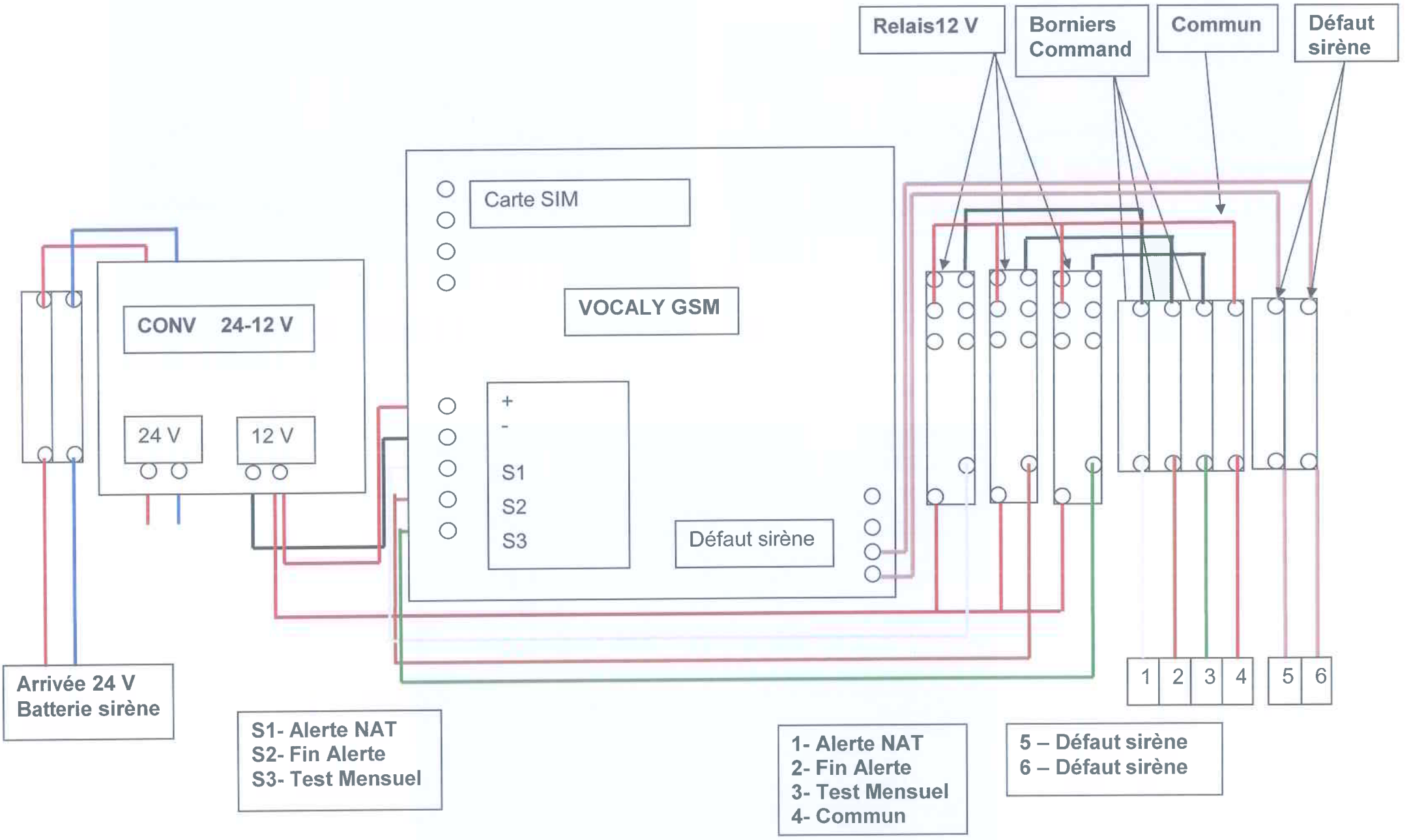
ECN 1200

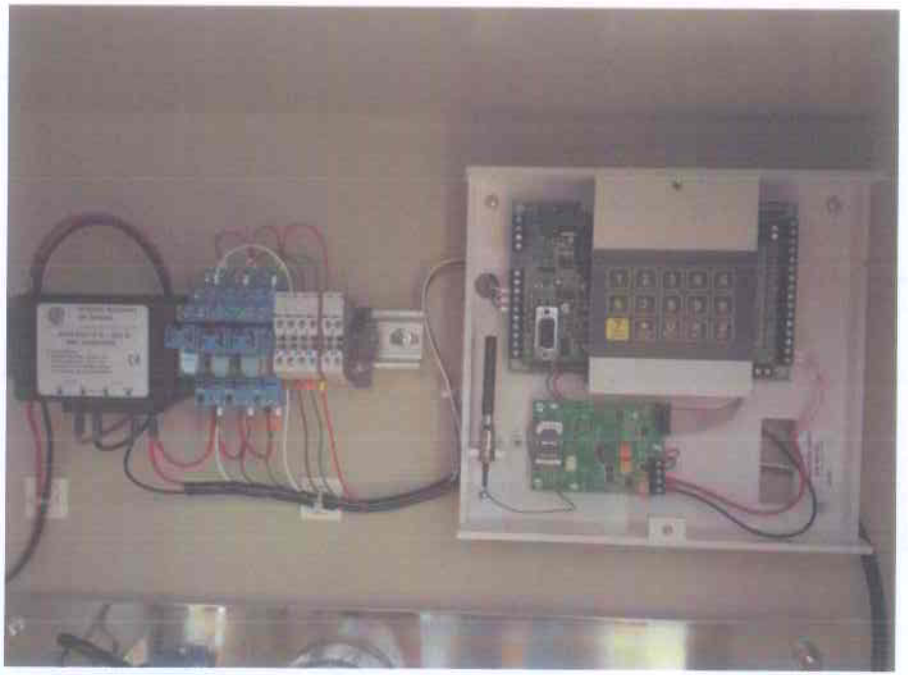
HP GAUCHE		HP DROITE	
1 / 2 HP 1	9 / 10 HP 5	3 / 4 HP 2	11 / 12 HP 6
5 / 6 HP 3	13 / 14 HP 7	7 / 8 HP 4	15 / 16 HP 8
PA 1	**PA 2**	**PA 3**	**PA 4**

CABLE 1

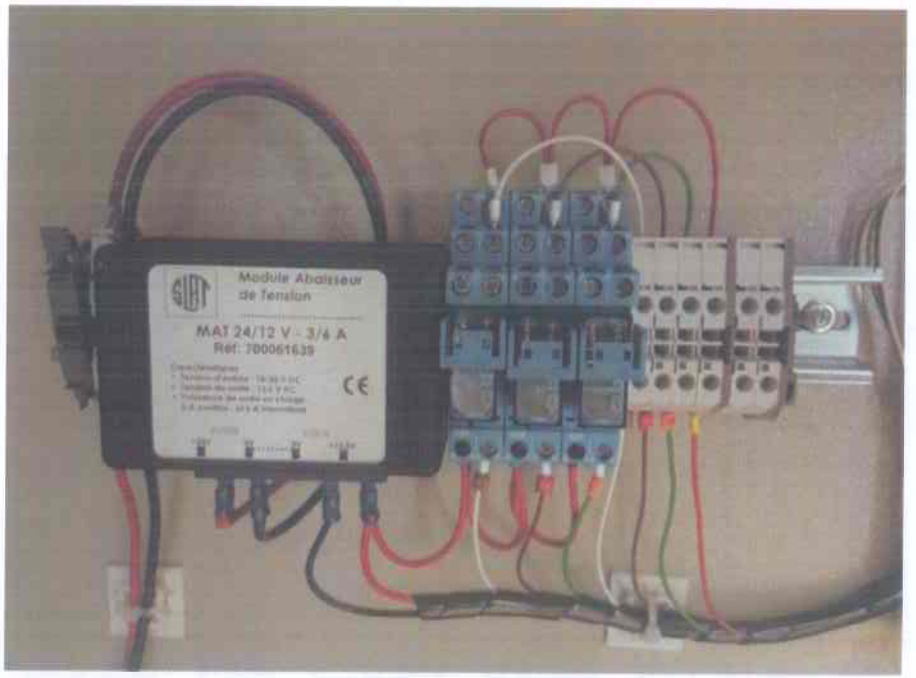


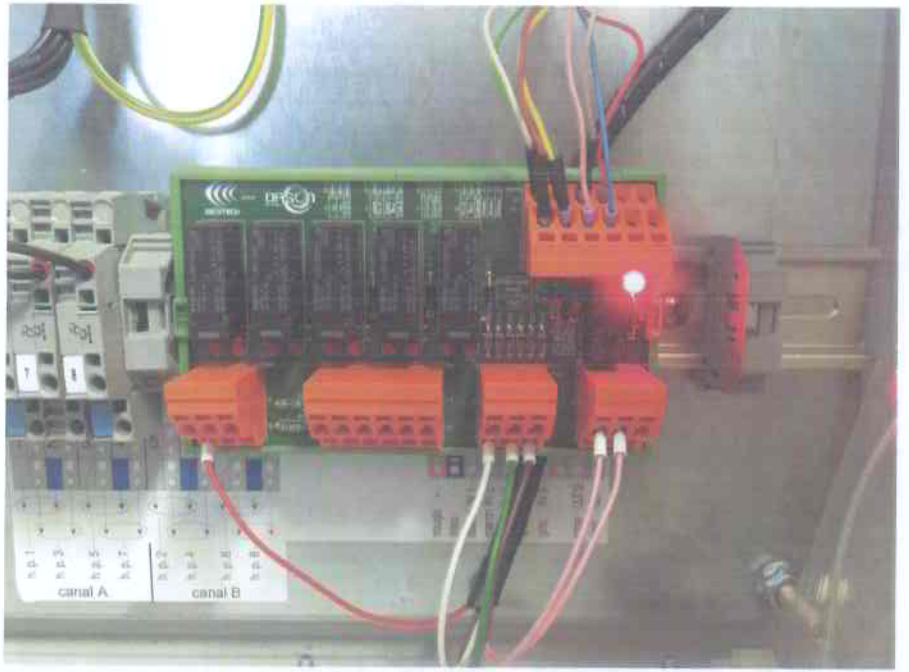
SCHEMA DE CABLÂGE MODEM TELEPHONIQUE VOCALYS GSM





BORNIER DE COMMANDE à PLATINE DE COMMANDE SIRENE





Sirènes d'Alerte
PPI/POI

ORSON 61, rue de la Fontaine 74800 AMANCY France
Tél. 01 40 20 07 39 Fax. 01 40 20 42 73 Visitez notre site www.orsonfrance.com

Sirène d'Alerte PPMS

ECOLE VETAGRO 63

Déclenchement à distance par téléphone

1. Décrocher un poste téléphonique à fréquence vocale
2. Composer le : . . . . .
3. Composer votre code d'accès : 6.3.0.1

4. Appuyer sur la touche 3 pour passer aux commandes.

5. Pour activer ALERTE CONFINEMENT appuyer sur la touche 1 et #

6. Sinon passer à la commande suivante appuyer sur #.

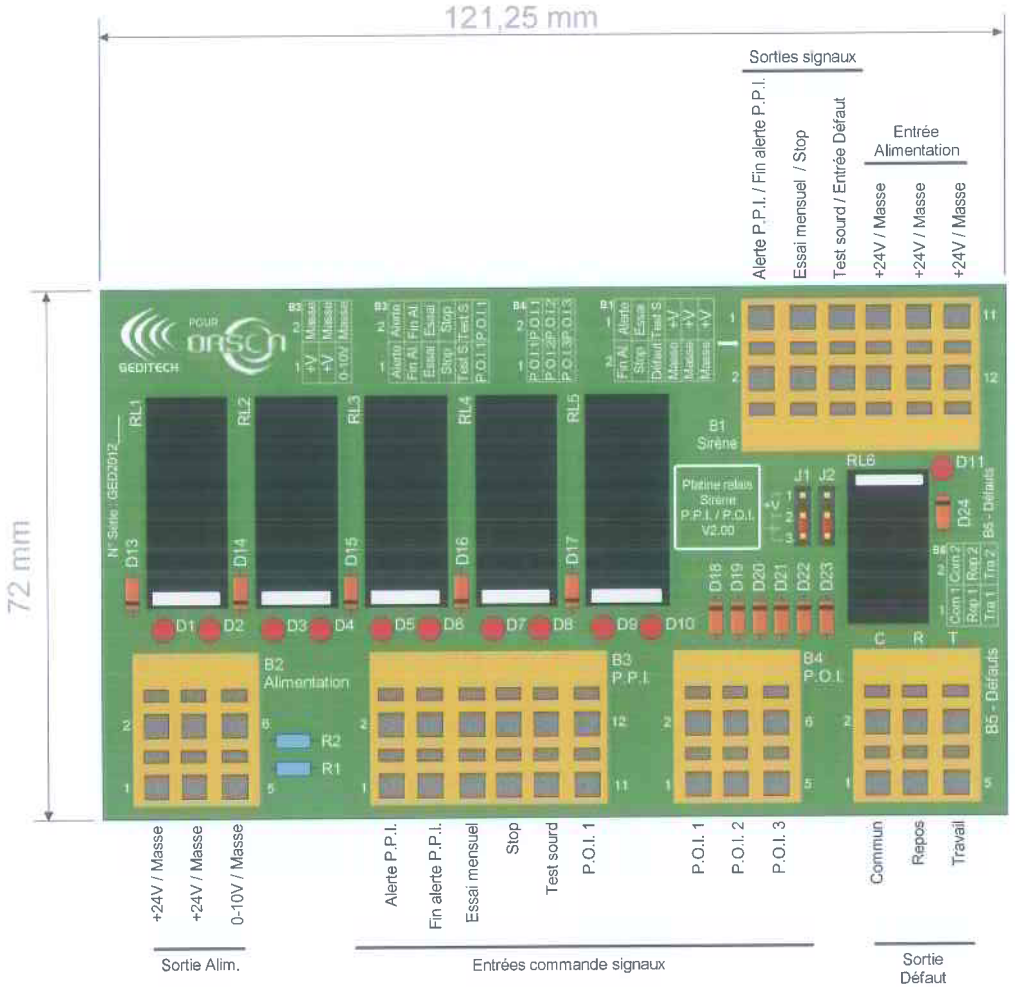
7. Pour activer ALERTE INTRUSION appuyer sur la touche 1 et #

8. Sinon passer à la commande suivante appuyer sur #

9. Pour activer FIN ALERTE appuyer sur la touche 1 et #.

10. Raccrocher le téléphone

Option : Pour écouter le signal par téléphone, revenir au menu principal par la touche (*) puis appuyer sur la touche 5 et #



Circuit imprimé simple face 16/10ème avec étamage, vernis d'épargne et sérigraphie

Nomenclature

N°	Libellé	Fournisseur	Référence fournisseur 1	Référence fournisseur2	Qté
1	Led rouge standard 3mm	RS		228-5001	11
2	Diode standard (Stock)	GEDDICOM	1N4148		12
3	Jumper 2 contacts rouge	RS		251-8698	2
4	Embase 3 contacts	RS		251-8092	2
5	Resistance 18K 0,6W	RS		148-792	1
6	Resistance 10K 0,6W	RS		148-736	1
7	Relais 24V 1RT	OMRON	G6RN-1 24V	237-5378	5
8	Relais 24V 2RT	OMRON	G5V2-24VDC	369-517	1
9	Bornier 3 Points sur 2 niveaux (2X3 points)	Wago	736-303	314-9805	3
10	Bornier 6 Points sur 2 niveaux (2X6 points)	Wago	736-306	178-6711	2
11	Embase 45mm	Phoenix contact		192-2759	2
12	Embase 11,25mm	Phoenix contact		192-2737	1
13	Elément latéral	Phoenix contact		192-2709	2
14	Pied pour montage	Phoenix contact		192-2765	2

GEDITECH
Gravure - Découpe - Développement et Intégration de solutions techniques
76600 LE HAVRE
Tél 09 81 11 95 30 - Fax 09 81 70 95 76

Désignation

Platine 6 relais 24 Volts - V2.00

8 E / 5S (travail) et 1E / 2S (repos / Travail)

Aspect avec sérigraphie

Echelle	1/1		Ind.	Date
			1	14/02/2012
Format	A4	N°	2	17/02/2012

Ce document est la propriété de GEDITECH
Il ne peut être utilisé, reproduit ou communiqué sans autorisation écrite préalable

Platine 6 relais sirènes P.P.I. / P.O.I. - V2

Modification des borniers (Borniers 2 niveaux) :

- B1 : Liaison sirène et entrée d'alimentation 24V
- B2 : Sorties d'alimentation 0-24V et mesure 0-10V
- B3 : Entrées doubles des signaux P.P.I. + P.O.I.1
- B4 : Entrées doubles signaux P.O.I
- B5 : 2 Sorties relais avec niveau du commun modifiable

(B1) La carte dispose maintenant de plusieurs entrées / sorties pour l'alimentation 24Volts ainsi qu' un bornier unique et compact pour laliaison avec la sirène.

(B2) Les sorties d'alimentation de la partie inférieure de la carte sont regroupées sur un bornier avec la sortie 0-10V pour la mesure de la tension des batteries.

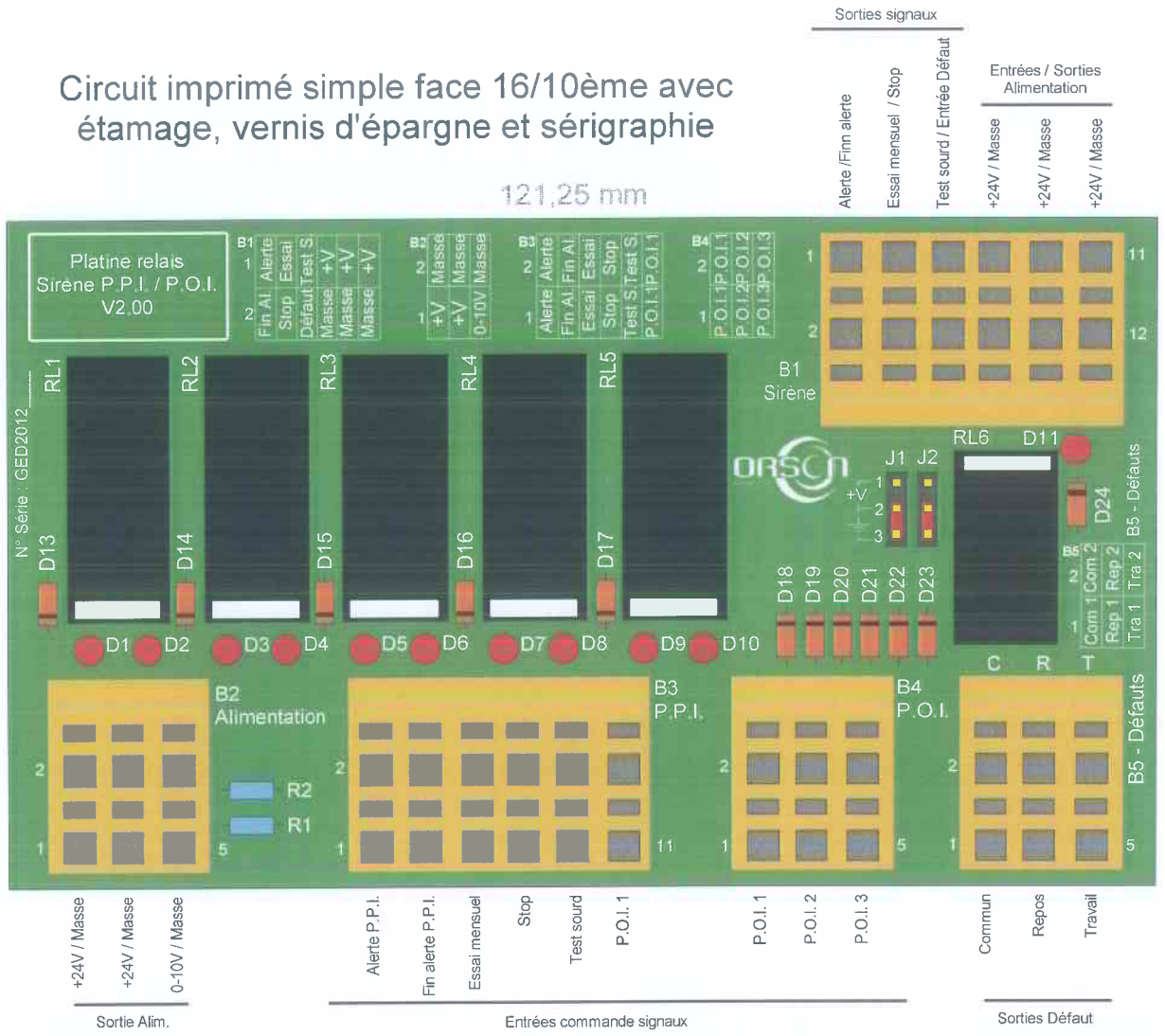
(B3) Les commandes P.P.I sont doubles et regoupées sur un bornier. le P.O.I.1 est aussi présent sur B3.

(B4) Les commandes P.P.O sont doubles et regoupées sur un bornier.

(B5) Double sortie relais pour le défaut sirène. Le niveau Masse, +V ou libre de potentiel est modifiable à partir des jumpers J1 et J2.

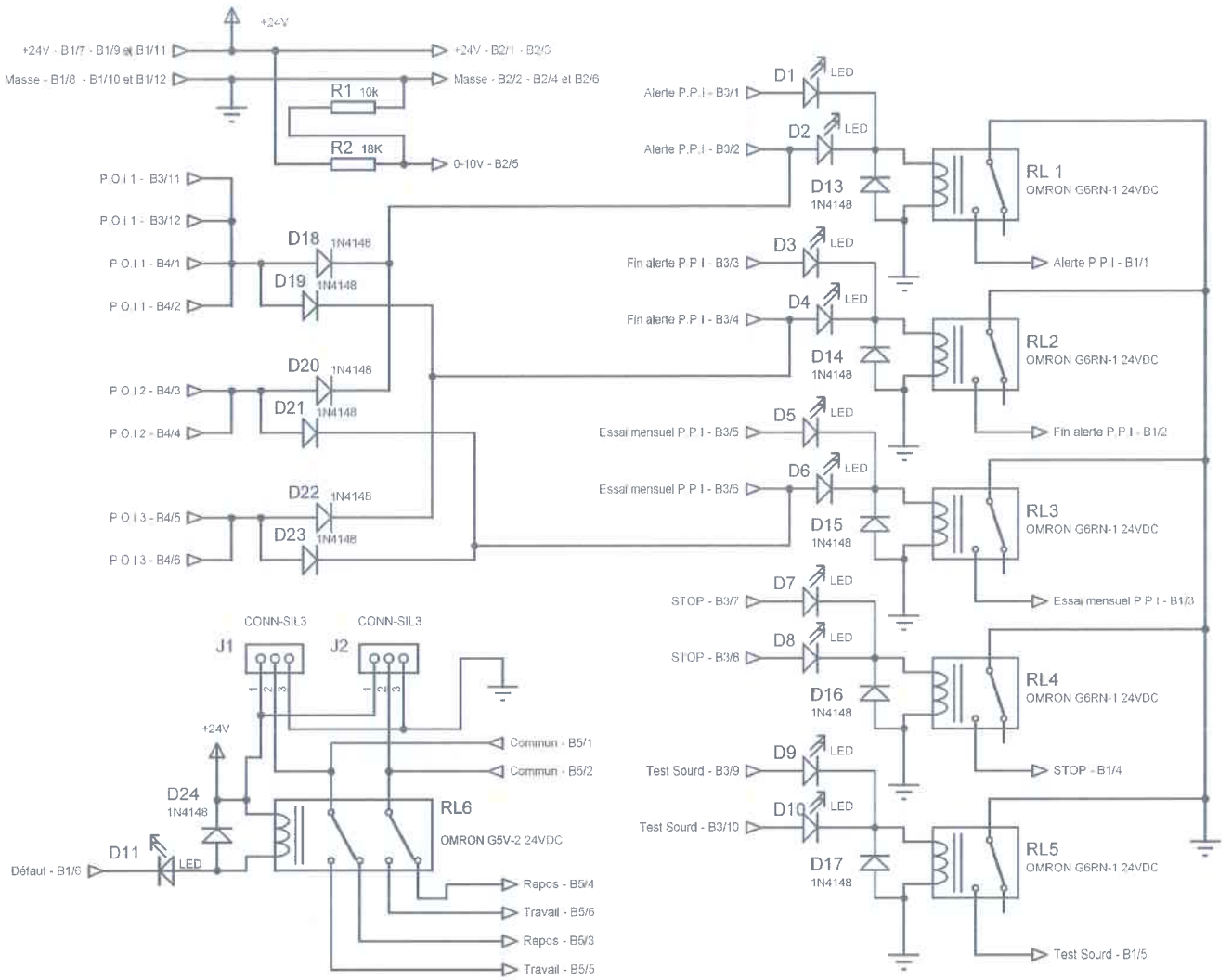
Cette représentation est une estimation du rendu final. Quelques modifications liées au routage de la plaque peuvent apparaitre sur la réalisation définitive

Circuit imprimé simple face 16/10ème avec étamage, vernis d'épargne et sérigraphie



GEDITECH Gravure - Découpe - Développement et Intégration de solutions techniques 76600 LE HAVRE Tél 09 81 11 95 30 - Fax 09 81 70 95 76	Désignation Platine 6 relais 24 Volts - V2.00 8 E / 5S (travail) et 1E / 2S (repos / Travail) Aspect avec sérigraphie	Echelle	3/2	Ind. 1 / Date 15/02/2012
		Format	A4	N°

Ce document est la propriété de GEDITECH
Il ne peut être utilisé, reproduit ou communiqué sans autorisation écrite préalable



GEDITECH
Gravure - Développement
et Intégration de solutions techniques
76600 LE HAVRE
Tél 09 81 11 95 30 - Fax 09 81 70 95 76

Désignation

Schéma circuit 6 relais V2

Echelle	1/1		Ind.	Date
			1	14/02/2012
Format	A4	N°	2	17/02/2012
			3	
			4	
			5	

Ce document est la propriété de GEDITECH
Il ne peut être utilisé, reproduit ou communiqué
sans autorisation écrite préalable